

Manuel de l'utilisateur

NIVELEUR DE QUAI VERTICAL VL AVEC TOUCHÉ TACTILE BLUE GENIUS™



LE PRODUIT RÉEL PEUT DIFFÉRER DE CELUI PRÉSENTÉ



AVERTISSEMENT

Ne pas faire fonctionner ou entretenir ce produit sans avoir lu et compris tout le contenu de ce manuel. À défaut de quoi, des dommages à la propriété, des blessures corporelles ou la mort peuvent survenir.

BLUE GIANT®

TABLE DES MATIÈRES

1.0	À PROPOS DU NIVELEUR DE QUAI VERTICAL AVEC TOUCHÉ TACTILE BLUE GENIUS™	4
1.1	DOSSIER D'ACHAT DU PROPRIÉTAIRE	4
2.0	INTRODUCTION	5
2.1	INFORMATIONS DE GARANTIE	5
2.2	EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ	5
2.3	NOTE DU FABRICANT	5
2.4	RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE	6
3.0	IDENTIFICATION DES COULEURS DE SÉCURITÉ DU MANUEL DE L'OPÉRATEUR	7
3.1	AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ OPÉRATIONNELS	7
4.0	PROCÉDURE ET RÈGLE DE FERMETURE / ÉTIQUETAGE	8
5.0	FONCTIONNEMENT DU PANNEAU DE COMMANDE	9
5.1	FUNCTION DES BOUTONS	9
6.0	SUPPORT DE SÉCURITÉ ET INSTALLATION DU SUPPORT D'ENTRETIEN	10
6.1	ENGAGER LE SUPPORT DE SÉCURITÉ	10
6.2	DÉSENGAGER LE SUPPORT DE SÉCURITÉ	10
6.3	ENGAGER LE SUPPORT D'ENTRETIEN	10
6.4	DÉSENGAGER LE SUPPORT D'ENTRETIEN	10
7.0	ENTRETIEN	11
7.1	PROGRAMME D'ENTRETIEN PRÉVU (PEP)	11
7.2	INSPECTION JOURNALIÈRE PAR L'OPÉRATEUR	11
7.3	ENTRETIEN ET MAINTENANCE DE ROUTINE	11
7.4	PROGRAMME D'ENTRETIENS PRÉVU	11
7.5	SÉQUENCE D'ENTRETIEN	11
7.6	FLUIDES HYDRAULIQUES RECOMMANDÉS	11
7.7	PROCÉDURES DE MAINTENANCE QUOTIDIENNE ET LISTE DE CONTRÔLE	12
8.0	INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	13
8.1	DESCRIPTION FONCTIONNELLE	13
8.2	FONCTION DU BUTTON D'ARRÊT	14
8.3	PROCÉDURE DE DÉMARRAGE	14
8.4	DÉPLOIEMENT DU NIVELEUR DE QUAI	15
8.5	DÉPLOIEMENT SUR REMORQUE	15
8.6	RETOUR DU Quai DU QUAI NIVELEUR À LA POSITION INITIALE	16
8.7	DÉPLOIEMENT DU NIVELEUR DE QUAI: NIVEAU DÉPLOYÉ / NIVEAU RANGÉ	16
8.8	RETOUR AU FONCTIONNEMENT NORMAL DE LA REMORQUE AVEC LANGUETTE	18
9.0	INTERRUPTEUR DE PORTE	19
9.1	CAPTEUR DE PORTE (OPTIONNEL)	19
9.1.1	PORTE PAS COMPLÈTEMENT OUVERTE	19

TABLE DES MATIÈRES (SUITE)

9.1.2	PORTE FERMÉE PENDANT L'OPÉRATION	19
9.1.3	PORTE FERMÉE TANT QUE LE QUAI EST DÉPLOYÉ	20
10.0	PIÈCES DE RECHANGE RECOMMANDÉES	21
10.1	COMPOSANTS D'EXPLOITATION STANDARD	21
10.2	COMPOSANTS DE SOUTIEN FACULTATIF	22
11.0	IDENTIFICATION ET EMPLACEMENT DE L'IDENTIFICATION	23
12.0	ILLUSTRATION DES COMPOSANTES DE L'ÉQUIPEMENT	24
12.1	LISTE DE CONTRÔLE DES ÉLÉMENTS COMPRIS	24
13.0	ASSEMBLAGE MÉCANIQUE	26
13.1	TAILLE ET CAPACITÉS DU QUAI VL	28
13.2	TAILLE ET CAPACITÉS DE LA LANGUETTE VL	28
13.3	TAILLE DU CADRE ARRIÈRE DU VL	28
13.4	DIMMENSIONS DE L'ENCEINTE DU VL - TYPE T	29
13.5	DIMMENSIONS DE L'ENCEINTE DU VL - TYPE CONTINU	29
13.6	IDENTIFICATION DES PIÈCES DE LA SOURCE DE COURANT	30
13.7	CONTRÔLES	31
13.8	E/S DE LA TÉLÉCOMMANDE STANDARD	32
13.9	E/S DE LA TÉLÉCOMMANDE OPTIONNELLE	32
13.10	SIGNALISATION OPTIONNELLE DU FEU DE SIGNALISATION / MIROIR	33
14.0	DÉPANNAGE DU QUAI NIVELEUR	34
15.0	MESSAGES DU LCD BLUE GENIUS™	36
16.0	SCHÉMAS DE CÂBLAGE	36
16.1	DIAGRAMME DE CÂBLAGE - 115V SIMPLE PHASE	37
16.2	DIAGRAMME DE CÂBLAGE-208-600V TROIS PHASES	38

1.0 À PROPOS DU NIVELEUR DE QUAI VERTICAL AVEC TOUCHÉ TACTILE BLUE GENIUS™

Le niveleur de quai de stockage vertical Blue Giant VL permet un joint d'étanchéité complet et éconergétique. Le quai est stocké en position verticale à l'intérieur du bâtiment, permettant à la porte aérienne de se fermer complètement, ce qui réduit les dommages de porte, empêche la perte d'énergie, l'entrée de débris et améliore les niveaux de sécurité. C'est la solution parfaite pour les installations qui doivent maintenir des contrôles stricts de température ou d'humidité.

Les fonctions du panneau de contrôle Blue Genius™ Gold Series I Touch incluent un écran de menu LCD, des boutons de fonctions ('DECK', 'LIP', 'DOWN', 'STOP') et un clavier à surface plane avec des capteurs tactiles uniques.

1.1 DOSSIER D'ACHAT DU PROPRIÉTAIRE

DOSSIER D'ACHAT DU PROPRIÉTAIRE

Veillez enregistrer les informations pour de futures demandes et pour valider la garantie.
(Voir section 2.1 pour la validation de la garantie)

Revendeur:	Date de mise en service:
	Nombre d'unités:
Numéro de série:	Porte #:
Numéro de série:	Porte #:
Numéro de série:	Porte #:
Numéro de série:	Porte #:
Numéro de série:	Porte #:
Numéro de série:	Porte #:
Numéro de série:	Porte #:
Numéro de série:	Porte #:
Numéro de série:	Porte #:

AVIS

Reportez-vous à la section 11.0 «Identification et emplacement des étiquettes» point 1 pour l'emplacement du numéro de série.

Le fabricant offre une gamme complète de niveleuses de quai, d'équipement de sécurité pour quai, d'accessoires, d'équipements ergonomiques et de leviers à ciseaux, de joints et d'abris et de camions industriels. En accord avec le programme d'amélioration continue du produit, les spécifications peuvent être modifiées sans préavis (voir la section 2.2 «Exclusion de responsabilité»). Veuillez contacter le fabricant pour obtenir les informations les plus récentes. Certaines caractéristiques illustrées peuvent être facultatives dans certains secteurs du marché.

2.0 INTRODUCTION

Ce qui suit est une référence rapide aux procédures importantes qui doivent être suivies lors de l'utilisation de l'équipement de quai. Il ne vise pas à couvrir, ni à suggérer qu'il couvre, toutes les procédures nécessaires pour assurer un fonctionnement sécuritaire. Tous les opérateurs doivent connaître et se conformer à toutes les règles de sécurité applicables au fonctionnement de l'équipement de quai. Ces lois et règlements comprennent, sans s'y limiter:

- La Loi sur la sécurité et la santé au travail - États-Unis (The Occupational Safety and Health Act - USA)
- Lois sur la sécurité et la santé au travail dans chaque État - États-Unis (Occupational Safety and Health Acts for Individual States - USA)
- Règlement Canadien sur la Manutention des Matériaux



Pour plus d'informations sur ces règlements ainsi que sur les normes de l'industrie qui s'appliquent à ce produit, veuillez communiquer avec:

American National Standards Institute (ANSI)
1430 Broadway
New York, NY 10018
Téléphone: (212) 642-4900



Également membre de:

Fabricants d'équipement de quai de chargement (Loading Dock Equipment Manufacturers)
Une section de produits de l'industrie de manutention des États-Unis (A Product Section of Material Handling Industry of America)
Une division de l'industrie de manutention (A Division of Material Handling Industry)
8720 Red Oak Blvd, Suite 201
Charlotte, NC, 28217-3992
Telephone: (704) 676-1190

2.1 INFORMATIONS DE GARANTIE

Merci d'avoir acheté des produits Blue Giant. Nous apprécions vous avoir comme client, et sommes confiants que notre produit vous servira pendant de nombreuses années à venir. Si vous rencontrez un problème avec notre produit, notre Centre de garantie est là pour supporter le produit Blue Giant que vous avez acheté.

Pour valider la garantie sur les équipements récemment achetés, veuillez remplir et soumettre vos informations avec notre enregistrement de garantie en ligne sur www.BlueGiant.com.

INFORMATIONS SUR LE REVENDEUR

Nom:

Contact:

Téléphone:

Pour plus d'informations sur le support de la garantie Blue Giant, contactez votre revendeur, représentant ou partenaire agréé Blue Giant Equipment près de chez vous. Vous pouvez également visiter www.BlueGiant.com ou par téléphone au 1.905.457.3900.

* Notez que le défaut de valider la garantie au moment de la réception peut affecter sérieusement le résultat de toute réclamation.

2.2 EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages ou blessures aux personnes ou aux biens qui résultent de défauts ou de fautes ou d'une mauvaise utilisation de l'équipement de quai. Le fabricant n'assume en outre aucune responsabilité pour les pertes de profits, les arrêts d'exploitation ou les pertes indirectes similaires subies par l'acheteur. Toute blessure à un tiers, quelle que soit sa nature, n'est pas éligible à indemnisation.

Le fabricant se réserve le droit de modifier à tout moment les modules, les composants et les accessoires, en accord avec son programme de développement continu de produits. Les spécifications, le mode d'emploi et les illustrations figurant dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Veuillez contacter le fabricant pour les informations les plus récentes.

2.3 NOTE DU FABRICANT

L'équipement de quai a été soigneusement inspecté et testé à l'usine du fabricant avant l'expédition, mais doit être vérifié à la réception pour dommages reliés au transport. Tout dommage de transport observé doit figurer sur la copie signée du document de transport. Aviser le transitaire de tout dommage **DANS LES 48 HEURES**.

2.4 RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE

1. Le propriétaire doit reconnaître le danger inhérent à l'interface entre le quai et le transporteur. Le propriétaire doit donc former et instruire les opérateurs dans l'utilisation sûre de l'équipement de quai et des accessoires conformément aux recommandations du fabricant.
 2. Le propriétaire doit se familiariser avec les procédures et les spécifications suivantes et demander le remplacement immédiat de tous les documents fournis par le fabricant qui sont manquants, endommagés ou autrement illisibles. Vous trouverez ci-dessous une liste des pratiques optimales pour l'utilisation et l'entretien des équipements de quai.
 - Instructions de mise en service
 - Mode d'emploi
 - Liste de contrôle des procédures d'entretien quotidien
 - Procédures d'inspection
 - Liste des pièces de rechange recommandées

À la réception d'un équipement de quai nouvellement acheté, le propriétaire vérifie la présence de manuels du propriétaire, de plaques d'immatriculation et de toute autre documentation nécessaire pour former le personnel du quai à l'utilisation de l'équipement en toute sécurité et efficacement.
 3. Tous les équipements de quai Blue Giant doivent subir des entretiens réguliers et planifiés. Les exigences d'entretien varieront en fonction de la fréquence d'utilisation et de l'application, de sorte que le propriétaire doit consulter le distributeur Blue Giant autorisé pour la recommandation de l'horaire. Les enregistrements écrits de l'exécution de ces procédures doivent être conservés conformément aux exigences de la garantie.
 4. L'équipement de quai qui est structurellement endommagé, présentant des irrégularités de performance ou qui a été potentiellement compromis doit être retiré du service jusqu'à ce qu'un représentant du fabricant formé et autorisé puisse effectuer une inspection et effectuer les réparations nécessaires.
 5. Comme pour toute pièce de machinerie, l'équipement de quai nécessite un entretien courant, une lubrification et des réglages. Les procédures recommandées sont détaillées dans la liste de contrôle du Programme d'Entretien Planifié (PEP) incluse dans les manuels d'installation et les manuels techniques. Il est recommandé de contacter votre représentant Blue Giant local pour toute autre chose que les procédures de maintenance de base décrites dans ce manuel.
 6. Le propriétaire s'assure que toutes les plaques signalétiques et étiquettes de sécurité sont en place et lisibles et que les manuels appropriés sont fournis aux utilisateurs autorisés.
- Des plaques d'immatriculation, des étiquettes de sécurité et des manuels de remplacement sont disponibles par le biais du Blue Giant Aftermarket Department. Reportez-vous à la section «Identification et emplacement de l'identification» de ce manuel pour plus d'informations.
7. Le propriétaire ou un représentant formé et autorisé doit vérifier que tous les freins de fret ont été appliqués et qu'un dispositif de retenue du véhicule et / ou des cales de roues sont correctement engagés avant le début des procédures d'arrimage croisé. Pour des raisons de sécurité, les remorques doivent être solidement fixées pour éviter une séparation accidentelle du quai de chargement.
 8. Sauf accord écrit préalable de Blue Giant Equipment Corporation au moment de la commande (et avant la fabrication), tous les équipements Blue Giant Dock sont vendus comme une offre complète et ne doivent pas être modifiés ou supplémentés de quelque manière que ce soit (y compris les configurations et les fonctions) sans l'autorisation écrite d'un représentant du fabricant autorisé. Ces modifications doivent également satisfaire toutes les recommandations de sécurité du fabricant d'équipement d'origine pour l'application particulière de l'équipement de quai.
 9. Si, à la demande du propriétaire, Blue Giant ne fournit pas la totalité ou une partie de l'unité d'alimentation de l'équipement de quai et / ou des composants du panneau de commande, le propriétaire assume tous les risques opérationnels et de sécurité liés à la configuration résultante.

3.0 IDENTIFICATION DES COULEURS DE SÉCURITÉ DU MANUEL DE L'OPÉRATEUR

Ce manuel contient des messages de sécurité codés par couleur qui précisent les instructions et précisent les zones où il existe un danger potentiel. Afin d'éviter tout risque d'endommagement de l'équipement et de blessures graves ou mortelles, veuillez respecter strictement les instructions et avertissements contenus dans les messages. Si les autocollants d'avertissement sont endommagés ou manquants, remplacez-les immédiatement. Évitez les accidents en reconnaissant les procédures ou les situations dangereuses avant qu'elles ne se produisent.

⚠ DANGER

Si les instructions ne sont pas suivies, des blessures graves ou mortelles peuvent survenir.

AVIS

Les procédures marquées doivent être respectées afin d'éviter d'endommager les machines.

⚠ AVERTISSEMENT

Des blessures graves ou la mort peuvent survenir si les instructions ne sont pas suivies.

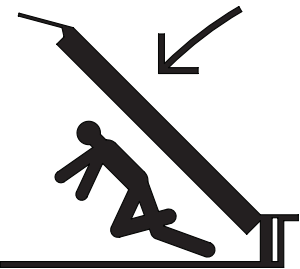
⚠ PRÉCAUTION

Les instructions signalées avec précaution concernent un mode opératoire sûr. Le défaut de se conformer peut entraîner des blessures corporelles.

3.1 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ OPÉRATIONNELS

⚠ DANGER

DANGER D'ÉCRASEMENT



1. Ne faites pas fonctionner le niveleur avec quiconque sur son trajet.
2. Ne pas réparer le niveleur à moins que le support de maintenance et le support de sécurité n'aient été correctement engagés. Voir SECTION: ENGAGER LE SUPPORT D'ENTRETIEN
3. **AVANT DE COMMENCER LES PROCÉDURES DE SERVICE:**
Placez le niveleur de quai dans la position verticale.
Débranchez l'alimentation et suivez toutes les procédures de verrouillage / marquage dans ce manuel.
4. Ne pas faire fonctionner le niveleur sans suivre la procédure ci-dessous si le niveleur n'a pas été en service depuis longtemps.
5. **PROCÉDURE DE REMPLISSAGE DU CYLINDRE:**
Touchez et maintenez le bouton 'UP' (Run Pump) pour faire fonctionner pendant (35) secondes

⚠ AVERTISSEMENT

1. Tenez-vous à l'écart de la charnière lorsque vous utilisez le niveleur.
2. Affichez les avertissements de sécurité et bloquez la zone du quai au niveau de la surface du sol pour empêcher l'utilisation non autorisée du niveleur de quai pendant l'entretien ou le service.
3. Pendant l'installation, les ancrages doivent être correctement serrés pour obtenir la force d'ancrage nécessaire. **N'UTILISEZ PAS DE BOULONNEUSE À PERCUSSION.**
4. Ne pas conduire ou marcher sur le camion / remorque jusqu'à ce que le camion / remorque soit stationné contre les pare-chocs et que les roues soient bloquées ou que le dispositif de retenue du véhicule soit complètement engagé et que les feux soient verts à l'intérieur et ROUGE à l'extérieur.
5. Ne jamais tenter de lever la languette ou de la tenir à la main. Des blessures graves pourraient se produire.
6. Ne pas enlever l'équipement de levage avant que le cylindre principal ait été rempli et que le support de maintenance ait été installé et engagé.
7. Toujours vérifier l'engrenage pour s'assurer qu'il est sécurisé avant de tenter de soulever l'appareil. Ne jamais se tenir debout sous aucune unité soulevée.
8. Ne retirez jamais les cales des roues avant que le chargement / déchargement soit terminé et que le conducteur du camion n'ait reçu la permission de s'éloigner du quai.

AVIS

1. Ne pas faire une mise à terre des équipements de soudage sur un cylindre hydraulique ou des composants électriques.
2. Ne pas faire une mise à terre de soudeur sur la plate-forme de nivellement lors de soudage sur l'assemblage du châssis de la base. Faire la mise à terre du soudeur sur le cadre de la base seulement. Des dommages aux bearings ou au matériel hydraulique se produiront.
3. Ne pas enfoncer le foret trop profondément dans la boîte lors du perçage des trous dans le boîtier de commande. Des dommages aux systèmes de commande peuvent se produire.
4. Ne jamais utiliser d'air pour faire sauter les débris du boîtier de commande. Utilisez un aspirateur pour enlever les débris de la boîte de contrôle.
5. Ne pas connecter la mise à la terre verte dans la boîte de commande ou la boîte de jonction jusqu'à ce que toutes les soudures soient terminées.
6. Vérifier le niveau du liquide hydraulique. L'unité de puissance montée sur le quai a été remplie de fluide, mais les cylindres, les tuyaux et le collecteur hydraulique sont expédiés à sec.
7. Vérifier la rotation du moteur. Faites basculer le moteur jusqu'à ce que la rotation ait été déterminée. Ne laissez pas le moteur tourner en sens inverse pendant plus de deux secondes, car cela pourrait endommager le groupe motopropulseur.
8. Ne forcez pas les vis de réglage de la vanne contre les butées internes. Des dommages se produiront à la valve / enceinte.
9. Si une procédure n'est pas clairement définie dans ce manuel, contactez votre technicien de maintenance agréé.

3.1 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ OPÉRATIONNELS (SUITE)

PRÉCAUTION

1. Seul le personnel qualifié doit utiliser ou entretenir cet équipement
2. Ne pas faire fonctionner le niveleur jusqu'à ce que le camion / remorque soit stationné contre les pare-chocs et que le camion / remorque soit bien fixé
3. Remettez toujours la plate-forme de nivellement dans la bonne position de rangement
4. Effectuez toujours les inspections et l'entretien de routine. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels
5. Appelez immédiatement votre représentant de service après-vente agréé ou fabricant immédiatement si un dysfonctionnement se produit

4.0 PROCÉDURE ET RÈGLE DE FERMETURE / ÉTIQUETAGE

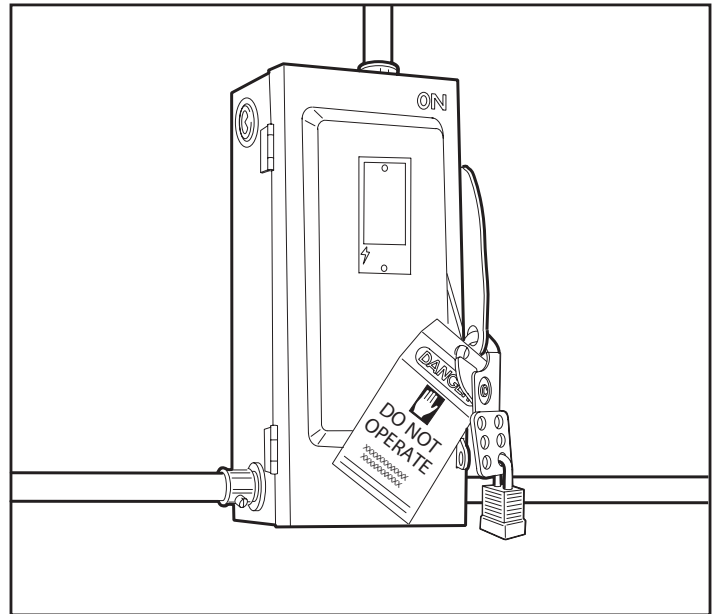
Conformément aux règles et règlements de l'Administration de la sécurité et de la santé au travail (Occupational Safety and Health Administration (OSHA)), tous les employés concernés doivent être informés que la machine ou l'équipement sera fermé et verrouillé pour effectuer des travaux de réparation ou d'entretien. La zone de travail doit être vérifiée pour s'assurer que tout le personnel a quitté ou à été déplacé en toute sécurité. L'alimentation de la machine ou du matériel doit être verrouillée en position OFF ou déconnectée de la source d'énergie. Blue Giant recommande vivement que seuls les dispositifs de verrouillage approuvés par l'OSHA soient utilisés.

Le dispositif d'isolement du courant doit porter une étiquette d'avertissement signalant que des travaux sont effectués sur l'équipement et le nom de l'employé autorisé responsable du lock-out. Il est obligatoire que les avis d'étiquetage ne soient pas susceptibles de se détériorer ou d'être illisibles en raison des conditions météorologiques ou de l'exposition aux produits chimiques et à l'humidité.



ATTENTION

Toujours verrouiller et étiqueter toute source d'alimentation avant d'effectuer tout travail sur des appareils électriques ou des commandes électriques conformément aux règlements OSHA et aux codes électriques locaux approuvés.

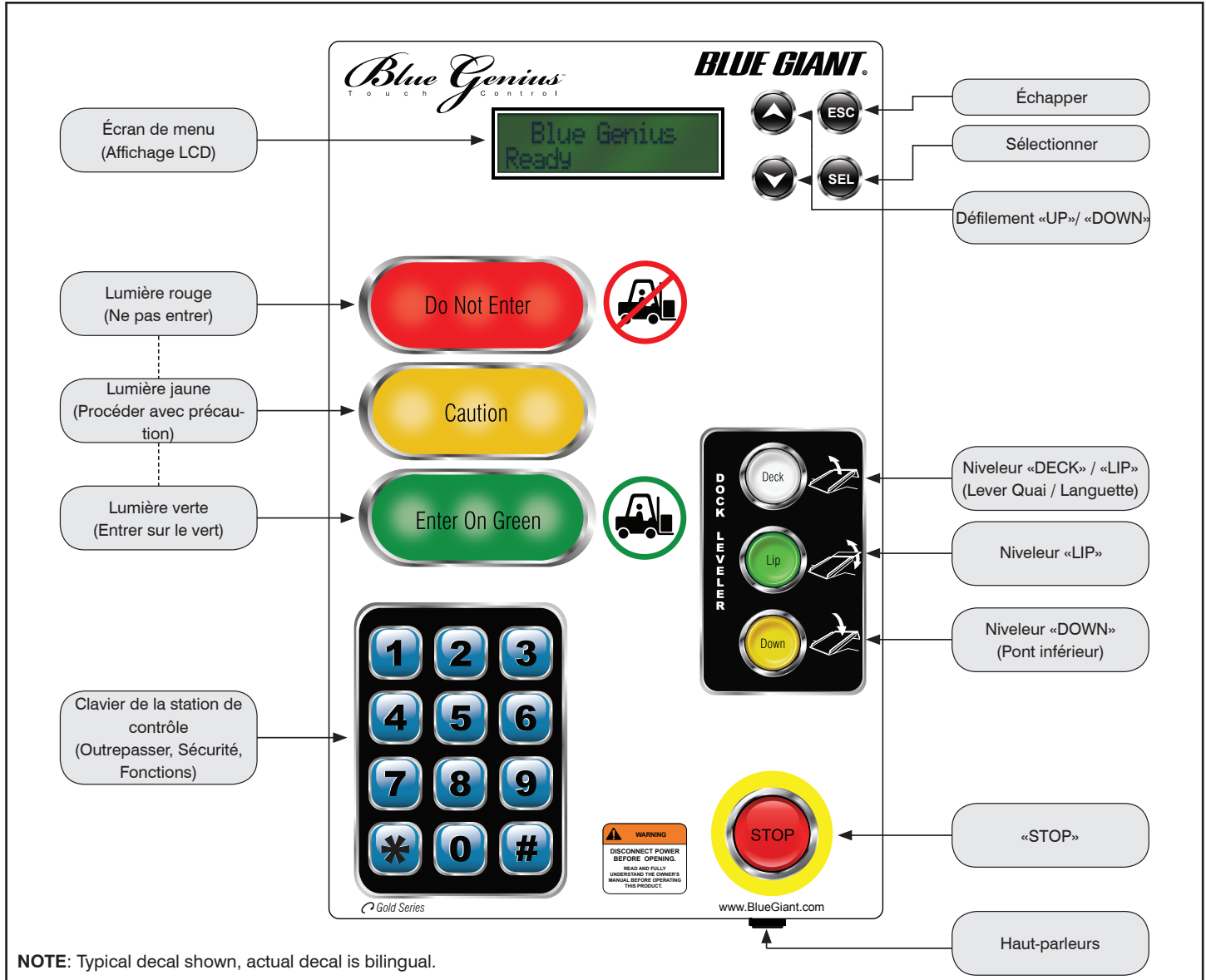


Mode approuvé de verrouillage / marquage.

5.0 FONCTIONNEMENT DU PANNEAU DE COMMANDE

PANNEAU DE COMMANDE DE TYPE INDÉPENDANT

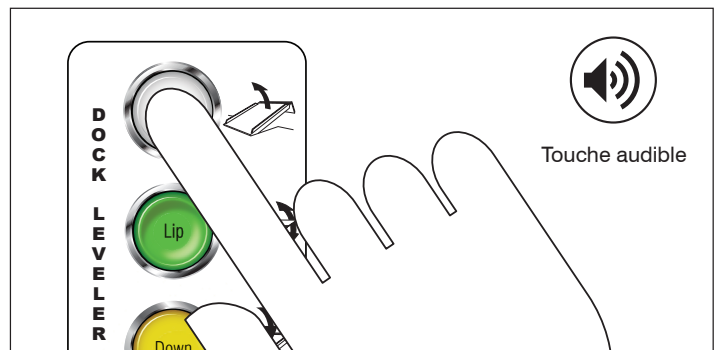
Commande un seul niveleur de quai. Équipé de boutons tactiles, de feux de circulation à l'intérieur de chariot élévateur, un écran de menu de l'opérateur et le clavier pour les fonctions codées.



5.1 FONCTION DES BOUTONS

Lorsque vous touchez un des boutons de fonction ou du clavier, u utilisez la boule pour le doigt, les détecteurs tactiles uniques de a station de contrôle détectent la proximité du doigt de l'opérateur du quai. Les boutons tactiles audibles et le clavier du Blue Genius™ fournissent une rétroaction sonore instantanée à l'utilisateur.

Les boutons «DECK», «LIP» et «DOWN» nécessitent un contact constant pour activer leurs fonctions respectives.



6.0 SUPPORT DE SÉCURITÉ ET INSTALLATION DU SUPPORT D'ENTRETIEN



DANGER

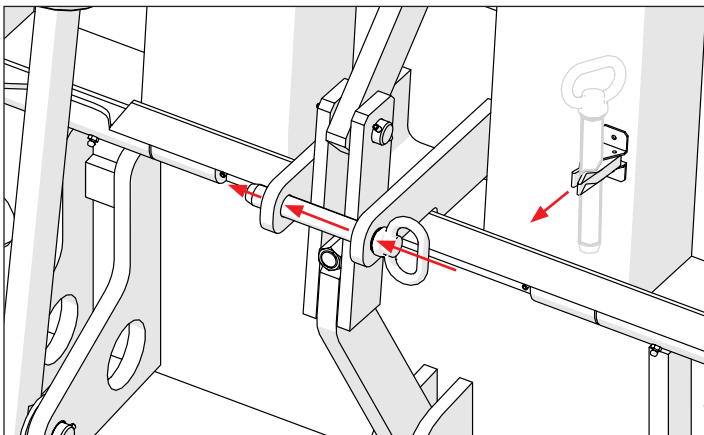
Ne jamais travailler sur la trajectoire du quai de nivellement de quai sans engager le support de sécurité et / ou le support d'entretien. Si vous ne parvenez pas à engager l'appareil avec succès, contactez votre revendeur agréé ou le fabricant.



AVERTISSEMENT

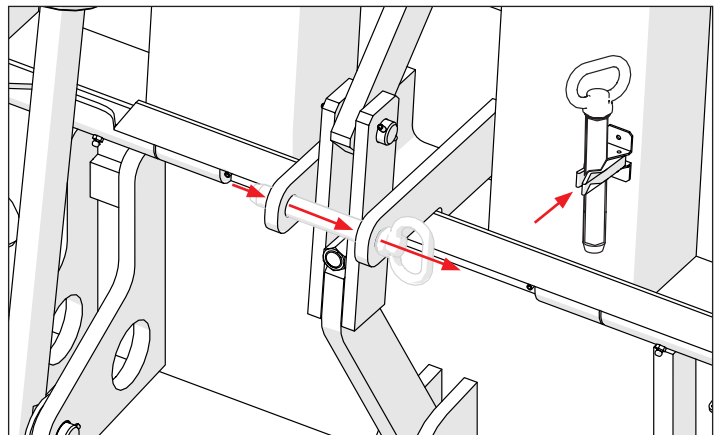
Affichez les avertissements de sécurité et bloquez la zone de travail de au niveau du quai et au niveau du sol pour empêcher l'utilisation non autorisée du niveleur de quai pendant l'entretien ou le service.

6.1 ENGAGER LE SUPPORT DE SÉCURITÉ



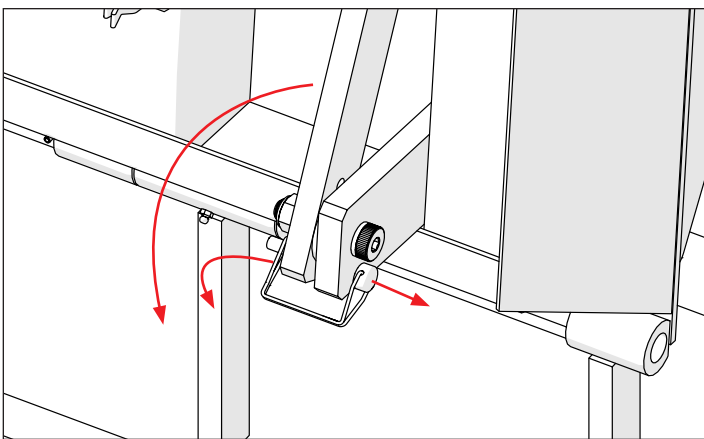
1. En position de sécurité à côté du niveleur de quai, retirez soigneusement la goupille de verrouillage (pièce n° 013-077) de son support (pièce n° 013-537).
2. Faites glisser la goupille de verrouillage dans les trous du support.
3. Le support de sécurité est maintenant engagé.

6.2 DÉSENGAGER LE SUPPORT DE SÉCURITÉ



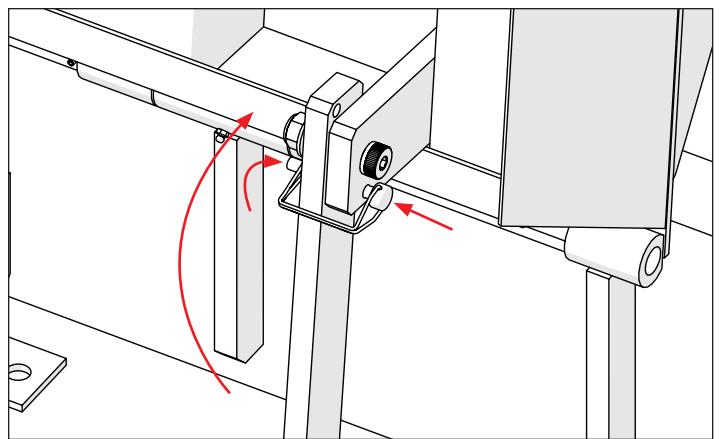
1. Lorsque tous les travaux sont terminés, revenez à un endroit sécuritaire à côté du niveleur de quai et retirez avec précaution la goupille de verrouillage.
2. Remettez la goupille de verrouillage sur son support.
3. Le support de sécurité est maintenant débrayé.

6.3 ENGAGER LE SUPPORT D'ENTRETIEN



1. Debout en position de sécurité à côté du niveleur de quai, retirez soigneusement la cheville (pièce n° 013-078).
2. Abaissez le support d'entretien à la position engagée et réinsérez la goupille.
3. Le support d'entretien est maintenant engagé.

6.4 DÉSENGAGER LE SUPPORT D'ENTRETIEN



1. Lorsque tous les travaux sont terminés, retournez à une position de sécurité à côté du niveleur de quai et retirez avec précaution la goupille.
2. Soulevez le support d'entretien jusqu'à la position désengagée et réinsérez la goupille dans son support.
3. Le support d'entretien est maintenant débrayé.

7.0 ENTRETIEN



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas et / ou n'effectuez aucun entretien sur ce niveleur jusqu'à ce que vous ayez lu et compris toutes les consignes de sécurité et les instructions contenues dans ce document et sur le niveleur de quai.

Ne pas travailler sous ou autour du niveleur de quai sans placer d'abord des barrières adéquates pour empêcher les véhicules d'entrer dans la zone de travail.

Suivez les procédures appropriées de verrouillage / marquage.

Gardez les mains et les pieds à l'écart des points de pincement du quai et portez des vêtements de sécurité appropriés - lunettes de sécurité, gants et bottes de travail.

Le support d'entretien et le support de sécurité doivent être mis en place avant de commencer les procédures de maintenance.

7.1 PROGRAMME D'ENTRETIEN PRÉVU (PEP)

En plus des Procédures d'Entretien Quotidien (PEQ), le fabricant recommande (et les règlements de l'administration locale peuvent exiger) qu'un Programme d'Entretien Planifié (PEP) et un programme d'inspection de sécurité soient effectués régulièrement par un technicien qualifié et autorisé pour s'assurer que l'équipement est en bon état de fonctionnement. Le PEP permettra d'effectuer une inspection approfondie de la sécurité et de l'état de fonctionnement du niveleur de quai. Des ajustements et des réparations nécessaires peuvent être effectués pendant le PEP, ce qui augmentera la durée de vie des composants et réduira les temps d'arrêt non planifiés.

Les procédures recommandées pour un programme d'entretien périodique planifié qui couvre les inspections, les vérifications opérationnelles, le nettoyage, la lubrification et les ajustements mineurs sont décrites dans le manuel d'installation et technique de ce produit.

Un concessionnaire ou un distributeur agréé est prêt à assister un programme d'entretien planifié en offrant un personnel de service qualifié ayant une expertise dans les exigences d'entretien du niveleur de quai.

7.2 INSPECTION JOURNALIÈRE PAR L'OPÉRATEUR

Le niveleur de quai doit toujours être examiné par l'opérateur AVANT TOUTE UTILISATION pour vérifier qu'il est sécuritaire de le faire fonctionner.

Le fabricant recommande de faire plusieurs photocopies de la liste de contrôle DMP (voir section 7.7). L'exploitant doit remplir ce formulaire pour tenir un registre quotidien des problèmes d'exploitation et d'entretien.

7.3 ENTRETIEN ET MAINTENANCE DE ROUTINE

L'entretien régulier et la maintenance du niveleur de quai sont très importants pour l'efficacité de fonctionnement, des coûts et plus important encore; pour la sécurité des opérateurs. Un niveleur de quai défectueux est une source potentielle de danger pour l'opérateur, et d'autres membres du personnel travaillant à proximité. Comme avec tous les équipements

de qualité, gardez le niveleur de quai en bon état de fonctionnement en suivant le calendrier d'entretien recommandé.

Le fait de ne pas entretenir ou utiliser correctement le niveleur de quai à sa capacité nominale peut annuler la garantie du fabricant.

7.4 PROGRAMME D'ENTRETIENS PRÉVU

Prévoyez engager un technicien qualifié en réparation de niveleur de quai pour effectuer une maintenance planifiée régulière sur votre niveleur de quai tous les trois mois pour les opérations à un seul quart de travail ou mensuellement pour les opérations à plusieurs équipes. Appelez votre revendeur agréé pour plus de détails.

7.5 SÉQUENCE D'ENTRETIEN

1. Nettoyage, y compris la zone de l'enceinte
2. Inspection visuelle de tous les composants
3. Lubrification, selon les besoins (par un technicien qualifié seulement)
4. Testez toutes les fonctions
5. Ajustement, si nécessaire (par un technicien qualifié seulement)
6. Vérifier s'il y a des pare-chocs manquants ou endommagés
7. Inscrive les détails de l'inspection et les conclusions concernant les dossiers des propriétaires

7.6 FLUIDES HYDRAULIQUES RECOMMANDÉS

L'appareil est livré avec l'huile hydraulique Petro-Canada Hydrex MV22, à moins d'une autre option.

Normal, Toutes Saisons / Conditions météorologiques:

Valvoline All Weather 36 ou équivalent.

NOTE: Le fluide de transmission automatique Dexron II peut être utilisé si d'autres huiles appropriées ne sont pas disponibles.

Conditions extrêmes de basse température:

Esso Univis N15 ou Gulf Harmony Arctic 15 ou l'équivalent approprié.

Biodégradable: Esso Univis Bio 40 ou équivalent approprié.

7.7 PROCÉDURES DE MAINTENANCE QUOTIDIENNE ET LISTE DE CONTRÔLE

INSPECTÉ PAR: _____ DATE: _____

NUMÉRO SÉRIE: _____ PORTE #: _____

Transmettre cette liste de contrôle à la personne responsable de l'entretien de l'équipement de quai. Voir la section 1.1 «Dossier d'achat du propriétaire» pour la date de mise en service.

MODE D'EMPLOI: Indiquer "OK pour UTILISATION" avec une coche ✓ dans la case appropriée de chaque point d'inspection.

TOUS LES JOURS (PEUT ÊTRE EFFECTUÉ PAR LE PROPRIÉTAIRE OU L'ASSISTANT):

- Enlevez les débris éventuellement accumulés autour de l'équipement de quai
- Vérifier le fonctionnement sans complication de l'équipement de quai et du système d'éclairage intérieur et extérieur (si installé)
- Vérifiez que l'affichage extérieur est présent et lisible (s'il y a lieu)
- Vérifier le fonctionnement sans complication du panneau de commande Blue Genius™
- Vérifiez que les pare-chocs / blocs des quais sont en état de fonctionnement
- Vérifier le cadre arrière pour détecter les irrégularités (ex. fissures de béton)
- Vérifier que le support de maintenance et le support de sécurité sont fonctionnels
- Vérifiez que les étiquettes d'avertissement et de danger sont présentes et lisibles sur le produit. Remplacer si nécessaire

PHOTOCOPIEZ CETTE LISTE DE CONTRÔLE ET REMPLISSEZ RÉGULIÈREMENT POUR VOS DOSSIERS.

Expliquez brièvement les défauts dans l'espace prévu ci-dessous:



DANGER

Lors de la réparation ou de la conduite des procédures d'entretien des composants électriques, exécuter des mesures de verrouillage / marquage conformément aux règlements OSHA et aux codes électriques approuvés.



DANGER

Avant l'installation, placez des barrières adéquates pour empêcher le personnel non autorisé et la circulation des véhicules d'entrer dans la zone de travail.



ATTENTION

Toutes les réparations et les travaux d'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié et autorisé SEULEMENT.

8.0 INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

ATTENTION

N'utilisez pas ce niveleur sauf si vous avez été formé et autorisé à le faire, et que vous avez lu et compris toutes les consignes de sécurité et les instructions contenues dans ce manuel.

Ne pas utiliser le niveleur de quai au-delà de sa capacité nominale.

N'utilisez pas ce niveleur avant d'avoir vérifié son état. Signalez immédiatement les réparations à votre superviseur et n'utilisez pas l'appareil avant que des réparations ne soient effectuées. La négligence peut transformer une réparation mineure en un problème majeur de service et rendre le niveleur dangereux.

N'essayez jamais de soulever ou de déplacer manuellement une partie du niveleur de quai.

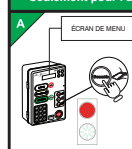
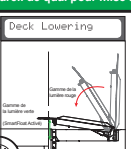
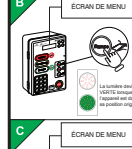
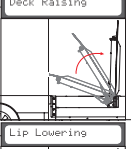
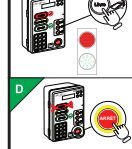
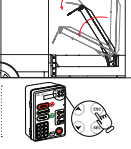
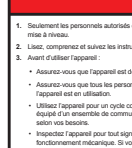
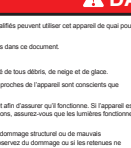
Ne conduisez pas sur le niveleur à moins que le quai soit solidement fixée sur le lit de camion et qu'il chevauche la surface de 4 po (102 mm).

Ne dépassez pas 4 mi / h lorsque vous roulez sur le niveleur de quai.

Ne roulez pas sur les bords du niveleur et / ou des blocs de pare-chocs (les blocs de pare-chocs ne sont pas structurels).

MODE D'EMPLOI

Seulement pour l'appareil de quai pour mise à niveau VL avec le contrôle tactile Blue Genius™

A 	Deck Lowering 	DEPLOYER L'APPAREIL DE QUAI POUR MISE A NIVEAU 1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton 'DESCENDRE'. L'écran de menu affichera 'Rampes en descente'. La lumière de la station de contrôle est ROUGE, et la lumière de trafic extérieure (si équipée) changera de VERTE à ROUGE. Si vous êtes sur le pont de 'Charger' sous le niveau du quai/le bout', commencez l'étape C maintenant. 2. Continuez d'appuyer sur le bouton 'DESCENDRE' jusqu'au moment où il y aura un contact complet entre la levée et la plateforme du camion. Lâchez le bouton. L'écran de menu affichera 'Rampes déployées'. La lumière de la station de contrôle deviendra VERTE, lorsque l'appareil est dans sa gamme de fonction, et la lumière de trafic extérieure demeurera ROUGE. 3. Vous pouvez maintenant commencer à charger/décharger. Assurez que la largeur totale de la livre chevauche la plateforme du camion par au moins 4" (102 mm) pour un support complet.
B 	Deck Raising 	REMETTRE L'APPAREIL DE QUAI POUR MISE A NIVEAU A SA POSITION ORIGINALE 1. Pour remettre l'appareil de quai pour mise à niveau à sa position originale, appuyez et maintenez enfoncé le bouton 'RAMPES' jusqu'au moment où la rampe et la levée sont complètement soulevées (position originale). L'écran de menu affichera 'Rampes en ascension'. La lumière de la station de contrôle deviendra ROUGE, et la lumière de trafic extérieure demeurera ROUGE. Lorsque la rampe atteindra sa position originale, la lumière de trafic extérieure deviendra VERTE.
C 	Lip Lowering 	CHARGEMENT SOUS LE NIVEAU DU QUAIPAR LE BOUT 1. Après avoir complété l'étape A (1), appuyez et maintenez enfoncé le bouton 'LEVRE'. L'écran de menu affichera 'Levres en descente'. La lumière de la station de contrôle deviendra ROUGE, et la lumière de trafic extérieure demeurera ROUGE. Lâchez le bouton 'LEVRE' lorsque la levée atteindra sa position suspendue.
D 	ARRÊT 	FONCTION DU BOUTON 'ARRÊT' 1. Toucher le bouton 'ARRÊT' durant l'opération de la rampe fera arrêter l'appareil en plein mouvement, et l'alarme interne émettra un signal sonore jusqu'au moment où la fonction d'arrêt est terminée. La lumière de la station de contrôle clignotera ROUGE, et la lumière de trafic extérieure demeurera ROUGE. Pour retourner la fonction 'ARRÊT', touchez le bouton 'ESC'.

⚠ DANGER

1. Seulement les personnels autorisés et qualifiés peuvent utiliser cet appareil de quai pour mise à niveau.

2. Lisez, comprenez et suivez les instructions dans ce document.

3. Avant d'utiliser l'appareil :

- Assurez-vous que l'appareil est déchargé de tous objets, neige et de glace.
- Assurez-vous que tous les personnels proches de l'appareil sont conscients que l'appareil est en utilisation.
- Utilisez l'appareil pour un cycle complet afin d'assurer qu'il fonctionne. Si l'appareil est équipé d'un ensemble de communications, assurez-vous que les lumières fonctionnent selon vos besoins.
- Inspectez l'appareil pour tout signe de dommage structurel ou de mauvais fonctionnement mécanique. Si vous observez du dommage ou si les retours ne fonctionnent pas correctement, retirez-le du service et informez le personnel d'entretien immédiatement.

4. Lorsque vous utilisez l'appareil :

- Tenez-vous en à vos pieds loin des points de pivotement.
- Si l'appareil est équipé d'un ensemble de communications de lumières, chargez et déchargez le secteur lorsque la lumière est verte.
- Ne dépassez pas la puissance nominale telle qu'indiquée sur la plaque de série.
- Ne laissez pas de l'équipement ou des matériaux sans surveillance sur l'appareil.
- Gardez une distance sécuritaire des bords de l'appareil.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement tel que spécifié dans le mode d'emploi, référez-vous à la section de dépannage.

5. Si l'appareil a besoin de service ou d'entretien :

- Seul le personnel de service autorisé peuvent entrer ou réparer l'appareil.

CORRESPOND A TOUS LES APPAREILS DE QUAI POUR MISE A NIVEAU

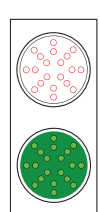
BLUE GIANT, www.BlueGiant.com 038-099F

Fiche de l'unité d'entreposage du Niveleur de Quai VL - pièce # 038-099F.

8.1 DESCRIPTION FONCTIONNELLE

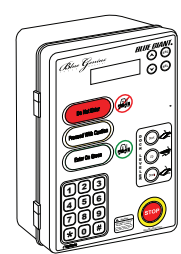
Le niveleur de quai est stocké dans la position verticale derrière la porte, permettant un joint d'efficacité énergétique complet. Le quai de stockage vertical comprend un système hydraulique "abaissement contrôlé", ce qui signifie que l'opérateur doit tenir le bouton tactile pour abaisser l'unité. Les principales caractéristiques comprennent: acier haute résistance, construction de pont en U, chute hydraulique, support d'entretien et dispositif autobloquant.

LUMIÈRE DE TRAFIC EXTÉRIEUR (OPTIONNEL)

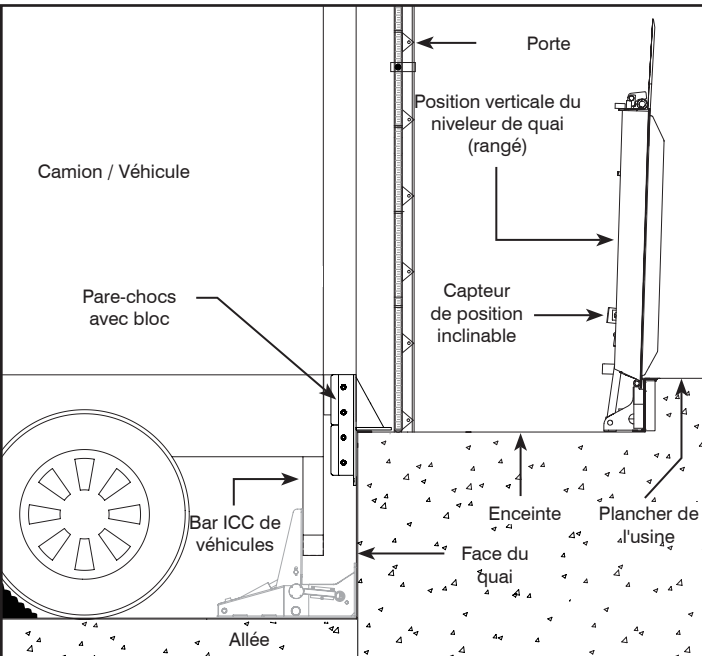


Les feux rouges extérieurs rouges / verts avisent le conducteur du camion quand il est sécuritaire de partir.

LUMIÈRES DE COMMUNICATION ET PANNEAU DE COMMANDE



Les lumières de la station de contrôle rouge / jaune / vert permettent aux opérateurs de chariots élévateurs et au personnel d'entrepôt d'aviser des conditions de sécurité au quai de chargement.



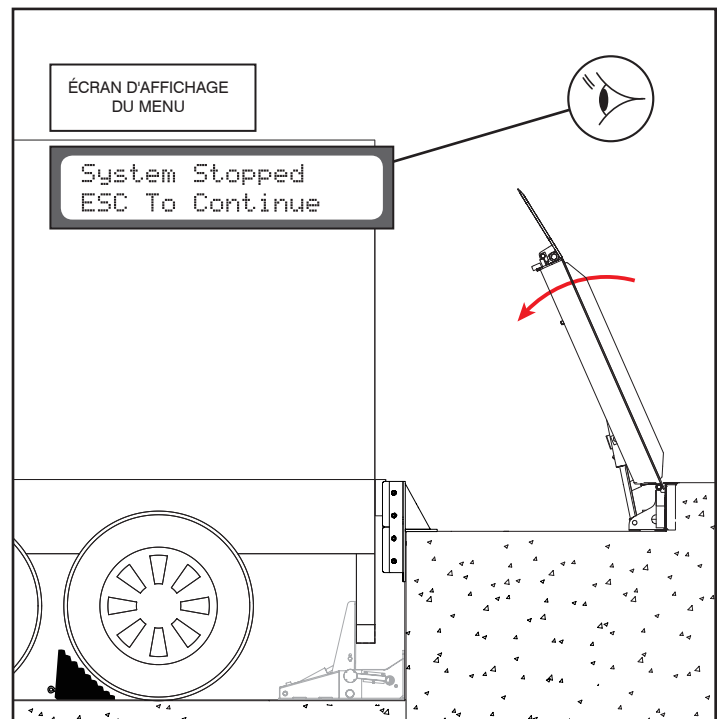
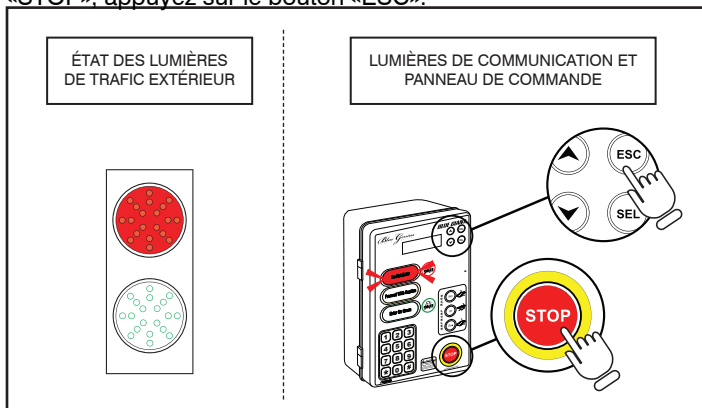
The diagram illustrates the vertical dock leveler (VL) system. It shows a truck (Camion / Véhicule) with a bumper (Pare-chocs avec bloc) and a vehicle ICC bar (Bar ICC de véhicules) positioned at the dock. The leveler unit is shown in its vertical storage position behind the door (Porte). Key components labeled include the vertical position of the dock leveler (Position verticale du niveleur de quai (rangé)), the door, the bumper, the ICC bar, the dock floor (Plancher de l'usine), the dock face (Face du quai), and the aisle (Allée). A sensor (Capteur de position inclinable) is also indicated.

DATE DE DIFFUSION: 17 OCTOBRE 2016 REV.2 (PIÈCE N ° 038-670F) 13

CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ AVANCÉES

8.2 FONCTION DU BOUTON D'ARRÊT

Si une interférence inattendue se produit ou si une situation potentiellement dangereuse se présente, le panneau de commande Blue Genius™ dispose d'un bouton «STOP» temporaire. En appuyant sur le bouton «STOP» pendant le fonctionnement, l'appareil s'arrêtera à mi-course et l'alarme interne émettra un bip jusqu'à ce que la fonction d'arrêt soit terminée. Le voyant du panneau de commande clignotera en ROUGE et le feu de signalisation extérieur sera ROUGE. Pour quitter le mode «STOP», appuyez sur le bouton «ESC».

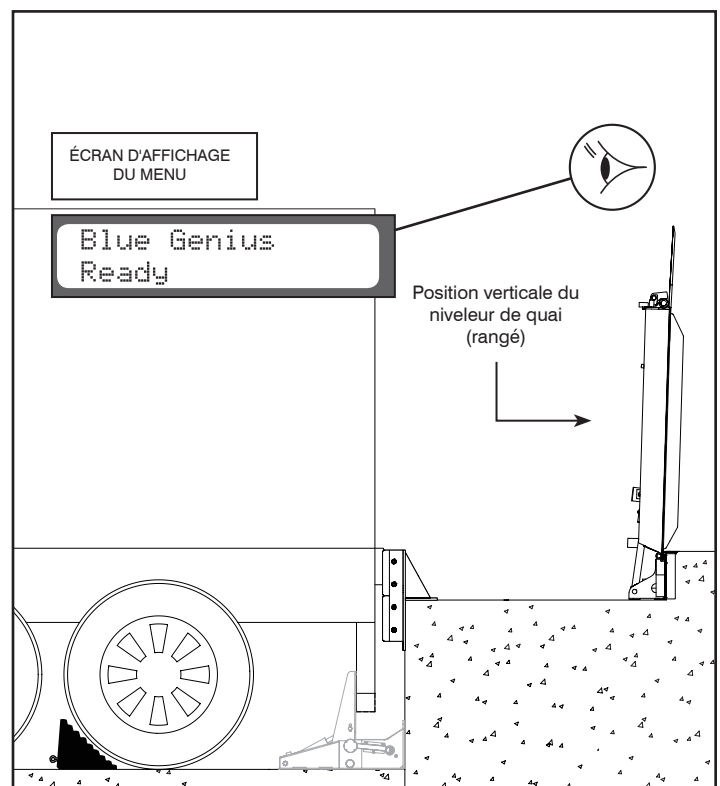
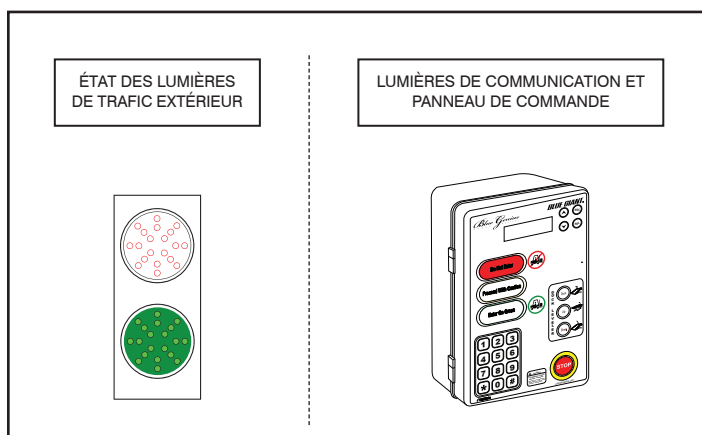


PROCÉDURES DE FONCTIONNEMENT STANDARD

8.3 PROCÉDURE DE DÉMARRAGE

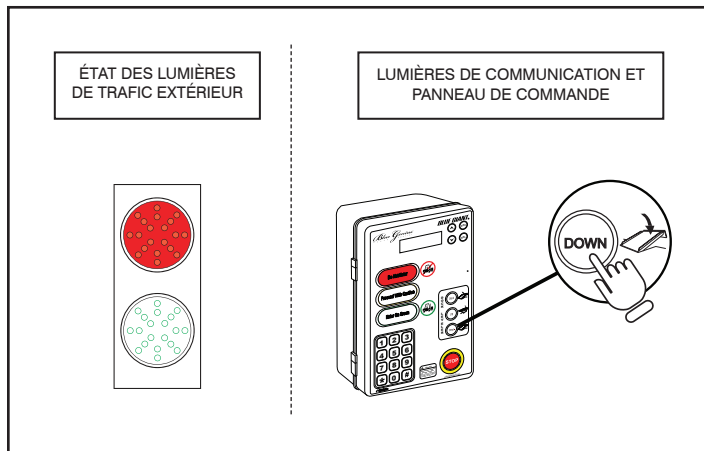
Le mode d'emploi de ce manuel inclut des références à l'ensemble des lumières de communication avancées (panneau de commande et feux de signalisation). Cette fonction est facultative et peut ne pas être incluse avec votre niveleur de quai.

Le camion se recule en position contre les pare-chocs du niveleur de quai. Le feu de circulation extérieur est VERT et le voyant du panneau de commande reste ROUGE.

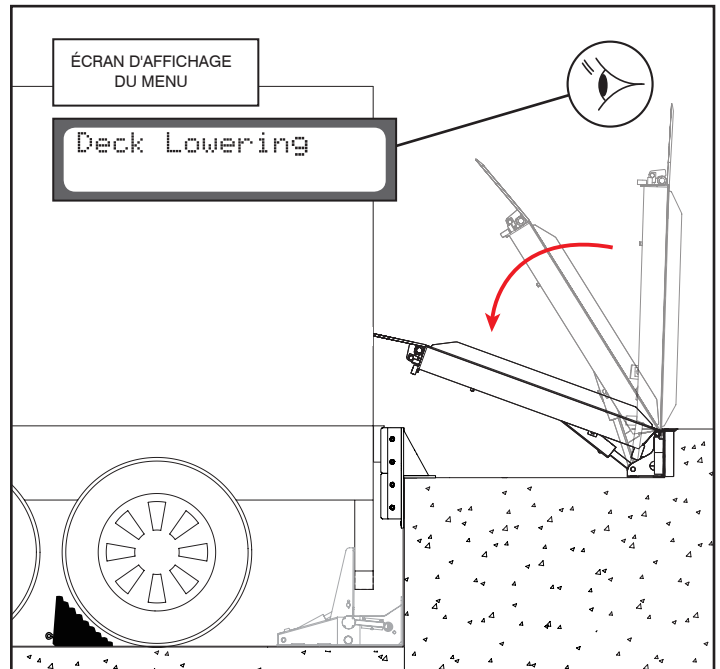


8.4 DÉPLOIEMENT DU NIVELEUR DE QUAI

Après avoir vérifié que le véhicule est correctement stationné, appuyez sur le bouton «DOWN» et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le niveleur atteigne sa plage de fonctionnement et qu'il commence à tomber par lui-même. Si le quai doit être arrêté pendant la descente, appuyez sur le bouton STOP. L'écran de menu affichera «Abaissement du pont». Le panneau de commande et le feu de signalisation extérieur sont tous deux ROUGES.

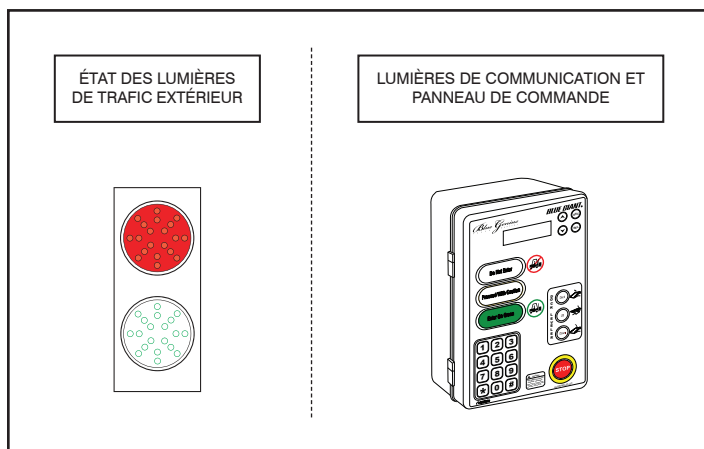


NOTE: Si le déploiement est interrompu en milieu de cycle, l'alarme sonore sonne.



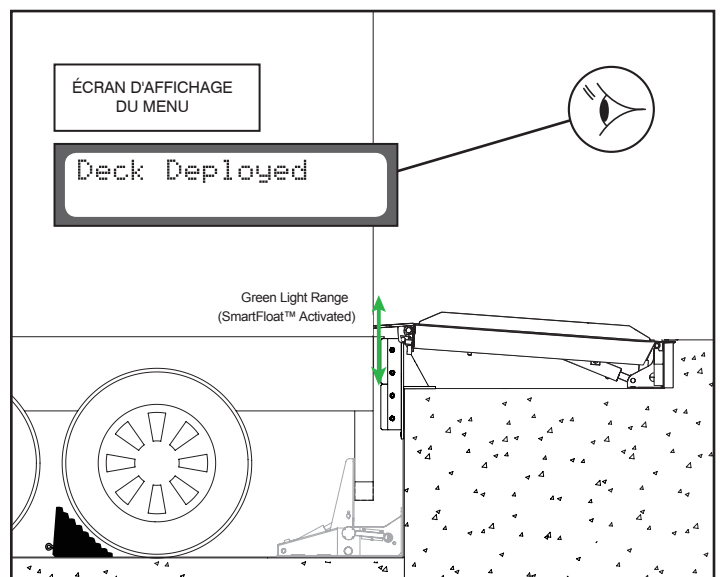
8.5 DÉPLOIEMENT SUR REMORQUE

1. Lorsque le pont est correctement déployé, le feu de signalisation extérieur reste rouge et le voyant du panneau de commande devient VERT, indiquant au personnel du quai que le véhicule est maintenant accessible. L'écran de menu affichera "Quai déployé".
2. Lors du déploiement, veillez à ce que tout le personnel et tous les équipements soient à l'écart du véhicule de transport et du niveleur de quai.



NOTE: Assurez-vous que la languette chevauche le camion d'au moins 4" (102mm) pour un support complet.

NOTE: Lors de l'utilisation, le niveleur de quai monte et descend automatiquement en conjonction avec le mouvement du lit de camion.



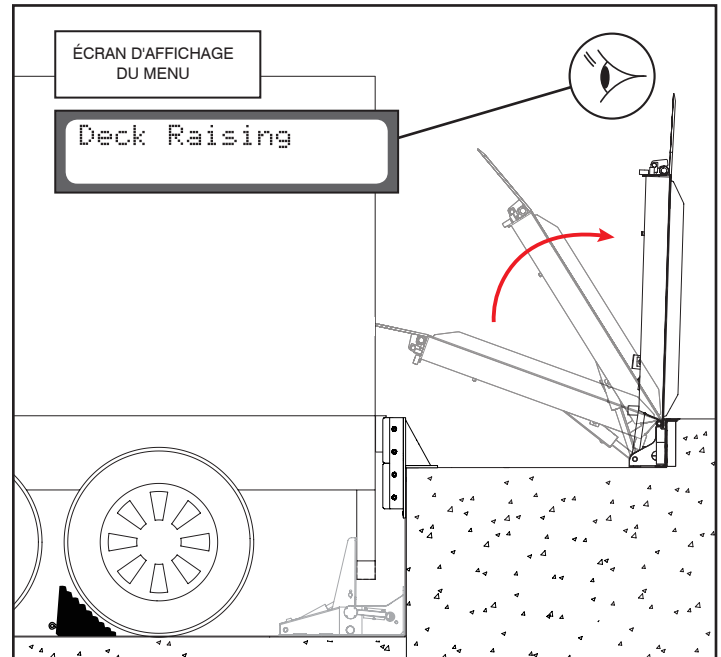
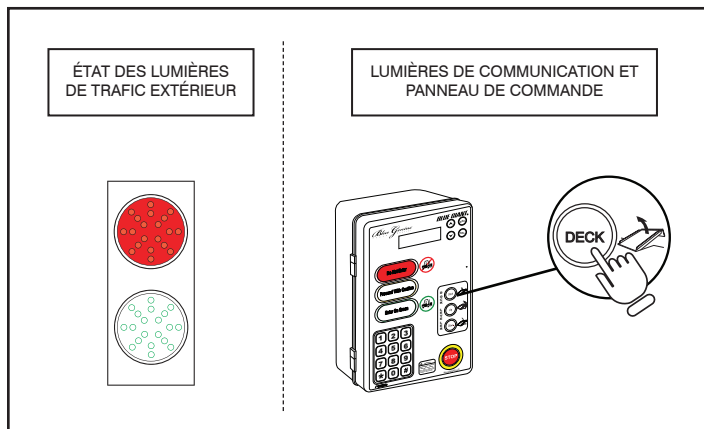
PROCÉDEZ AU CHARGEMENT ET AU DÉCHARGEMENT

PROCÉDEZ AU CHARGEMENT ET AU DÉCHARGEMENT

8.6 RETOUR DU Quai DU QUAI NIVELEUR À LA POSITION INITIALE

Pour ramener le niveleur de quai à la position initiale, maintenir la pression sur le bouton «DECK» jusqu'à ce que le quai et sa languette soient complètement relevés. L'écran de menu affichera «DECK RAISING». Le voyant du tableau de commande passe au rouge et le feu de signalisation extérieur reste rouge. Lorsque le quai est arrivé à la position initiale, le feu de signalisation extérieur devient VERT.

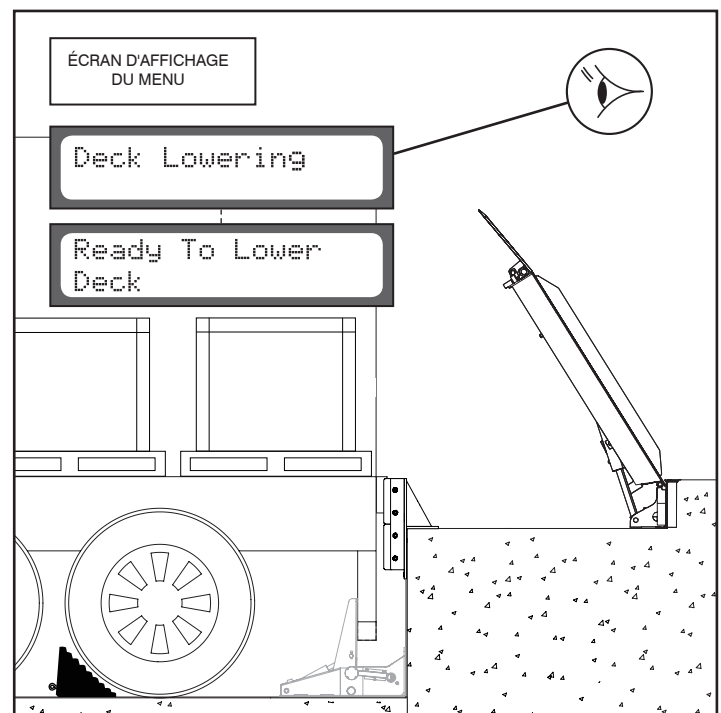
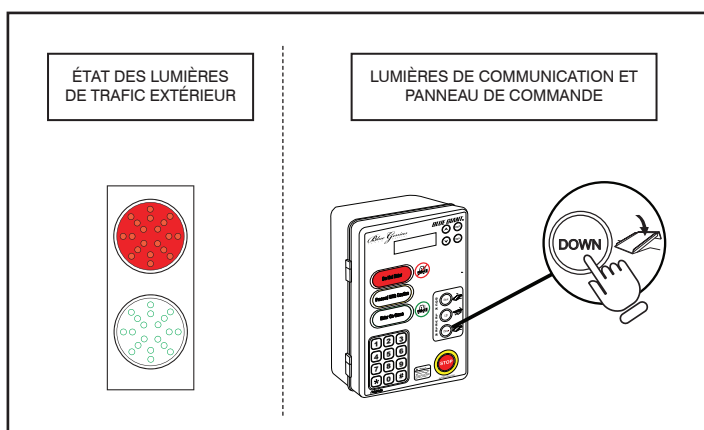
NOTE: Si la languette n'est pas complètement déployé, maintenez la touche «DECK» enfoncée et les commandes passeront en mode d'extension de la languette.



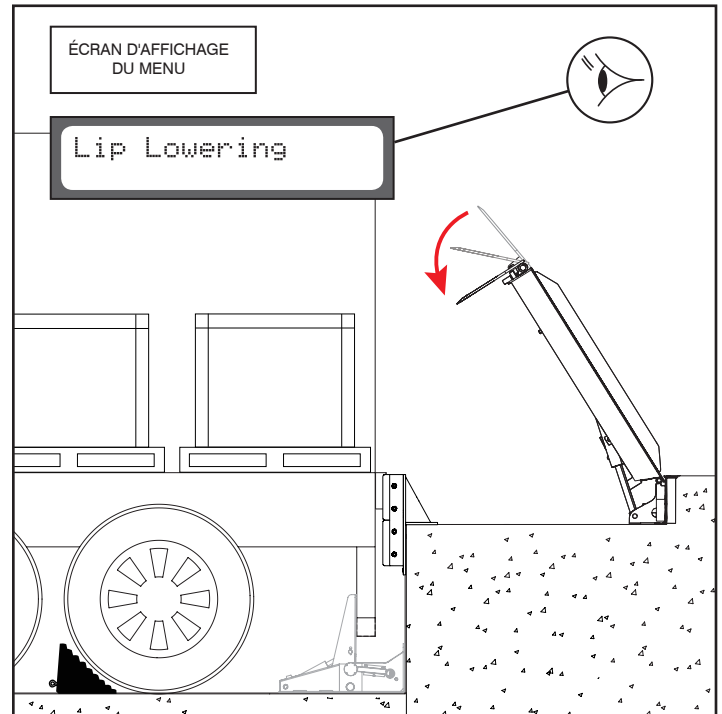
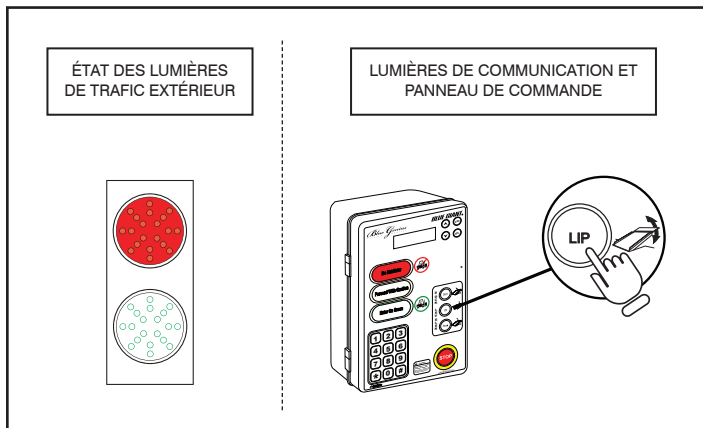
8.7 DÉPLOIEMENT DU NIVELEUR DE QUAI: NIVEAU DÉPLOYÉ / NIVEAU RANGÉ

Si la languette du quai de nivellement n'est pas déployé avec succès sur le lit du camion, veuillez suivre les étapes ci-dessous pour le chargement du niveau / de la fin.

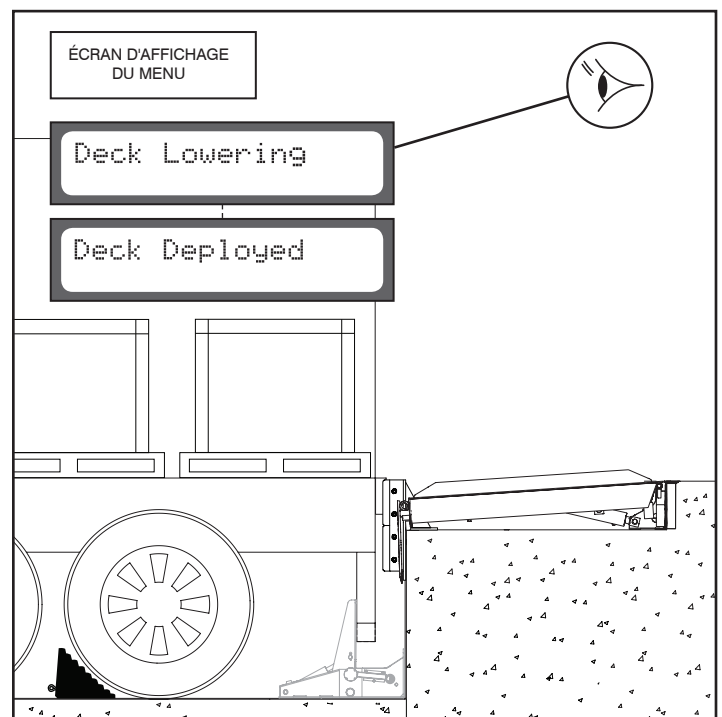
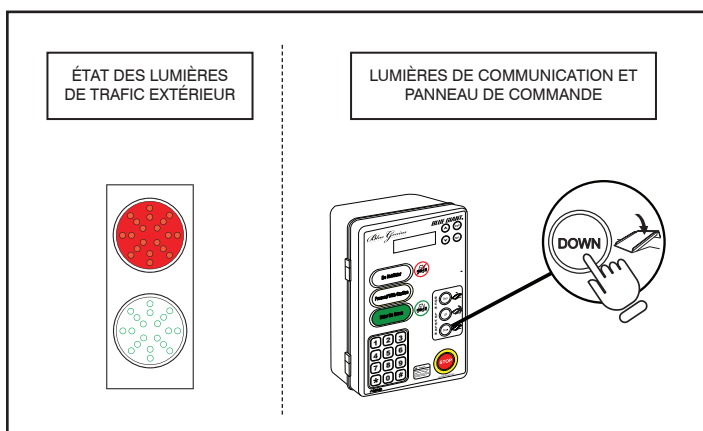
1. Touchez et maintenez le bouton «Down». L'écran de menu affichera «Deck Lowering». Lorsque le pont est à mi-course, relâchez le bouton «Down». L'écran de menu affichera «Ready to Lower Deck».



- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton «Lip». L'écran du menu affichera «Lip Lowering». Le voyant du tableau de commande est ROUGE, le feu de signalisation extérieur reste ROUGE. Relâchez le bouton «Lip» lorsque la lèvre atteint la position pendante.

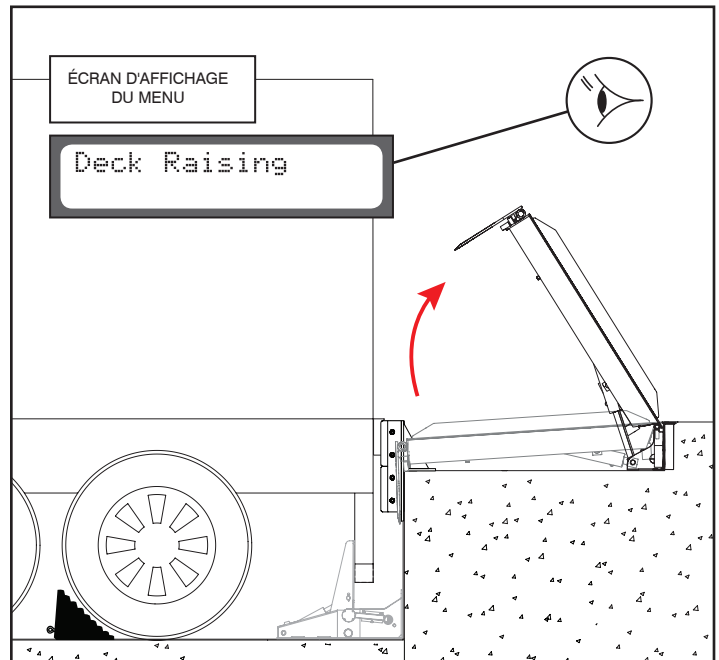
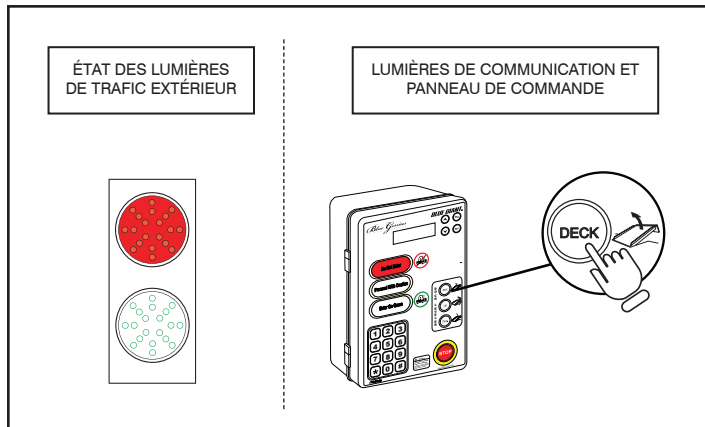


- Avec le quai abaissé, appuyez sur le bouton «DOWN» et maintenez-le enfoncé. Le pont descend à la position de travail en dessous du niveau. L'écran de menu affichera «Deck lowering». Le voyant du tableau de commande passe à VERT lorsque le niveau est en position de niveau inférieur et que le feu de signalisation extérieur reste rouge. L'écran de menu affichera «Deck Deployed».

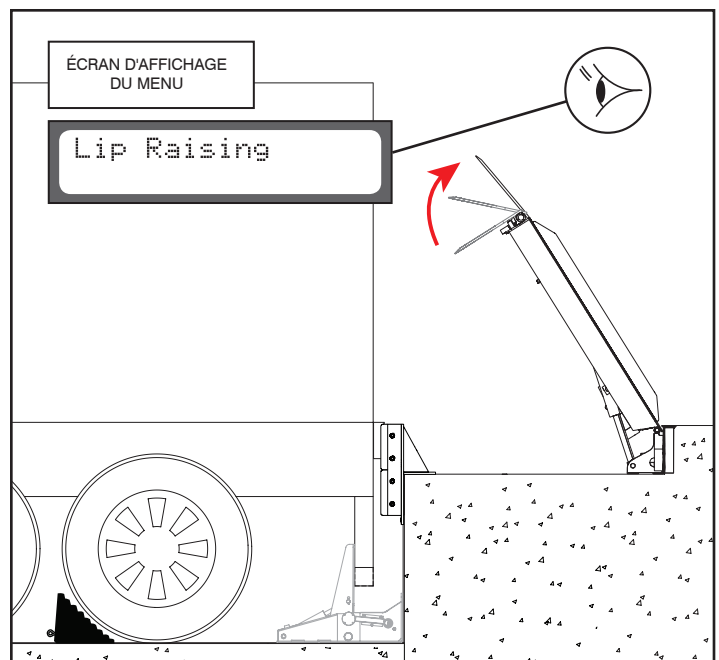
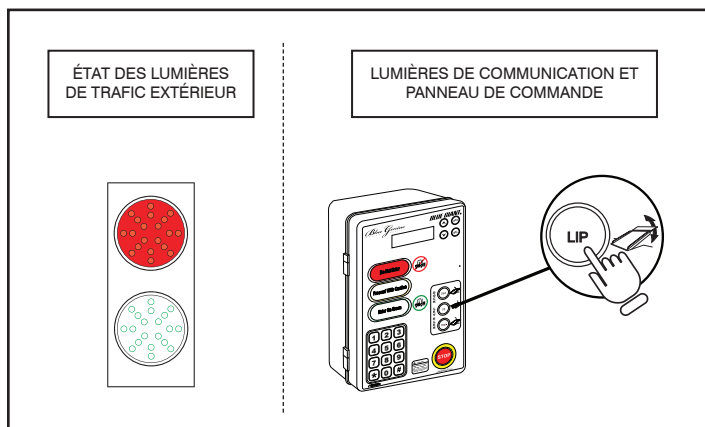


8.8 RETOUR AU FONCTIONNEMENT NORMAL DE LA REMORQUE AVEC LANGUETTE

1. Appuyez et maintenez le bouton «Deck» jusqu'à ce que le bord de la languette soit surélevé au-dessus de la surface supérieure du lit du camion. Le voyant du tableau de commande passe au ROUGE, le feu de signalisation extérieur reste rouge. L'écran de menu affichera 'Deck Raising'.



2. Relâchez le bouton «Deck». Touchez et maintenez le bouton 'Lip' jusqu'à ce que la languette soit complètement déployée. L'écran du menu affichera «Lip raising». Relâchez le bouton «Lip».
3. Relâchez le bouton «Lip».



4. Pour continuer, reportez-vous à la Section 8.4 «Déploiement du niveleur de quai» et à «Déploiement sur remorque».



ATTENTION

Le véhicule de transport ne doit jamais être autorisé à partir avec la languette du quai reposant sur le lit de charge.

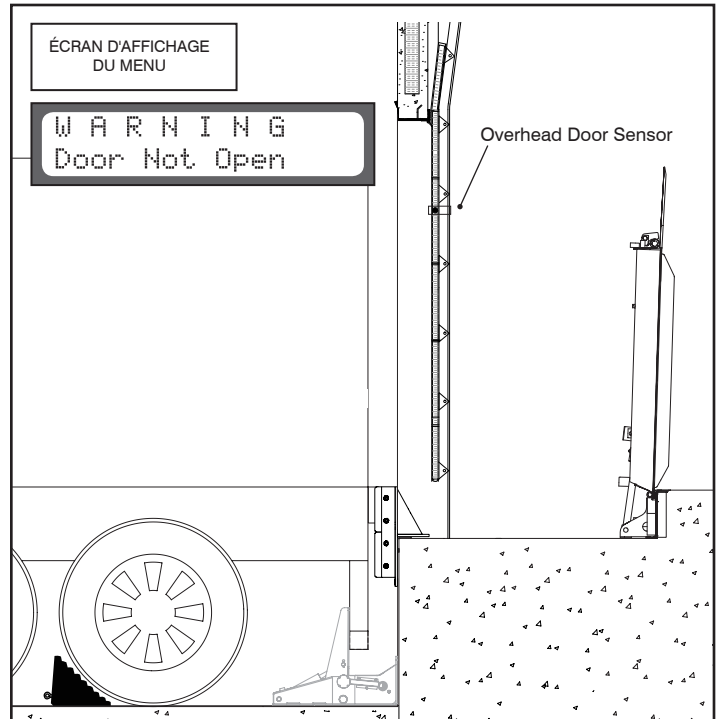
9.0 INTERRUPTEUR DE PORTE

9.1 CAPTEUR DE PORTE (OPTIONNEL)

Le capteur de porte est optionnel avec tous les niveleurs hydrauliques. La fonction du capteur de porte est de protéger la porte d'expédition / réception du déploiement accidentel du niveleur de quai sur une porte fermée ou partiellement ouverte.

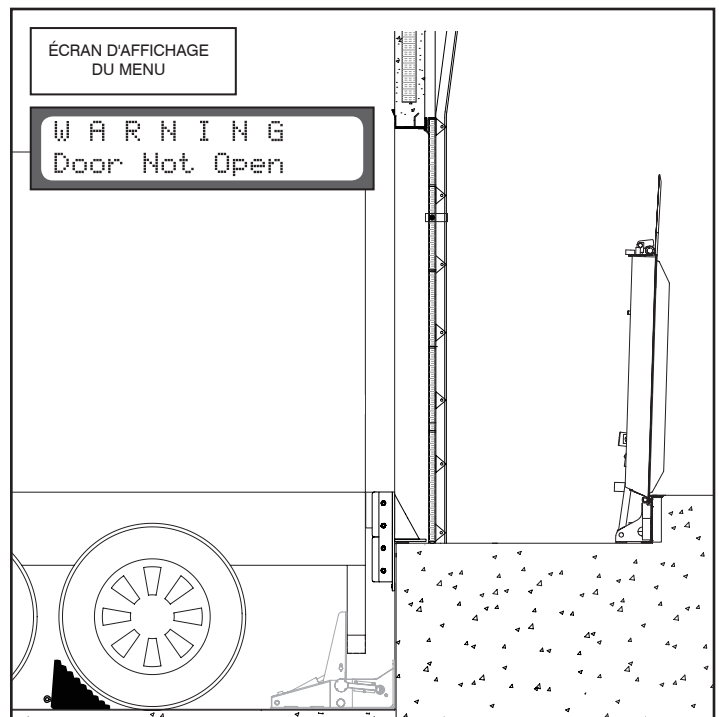
9.1.1 PORTE PAS COMPLÈTEMENT OUVERTE

Si la porte n'est pas complètement ouverte, le capteur de porte ne permet pas au panneau de commande Blue Genius™ de faire fonctionner le niveleur. L'écran du panneau de commande affiche «WARNING Door Not Open», l'alarme (en option) émettra un bip et le niveleur ne passera pas jusqu'à ce que la porte ait été ouverte au-delà de la portée du capteur de porte.



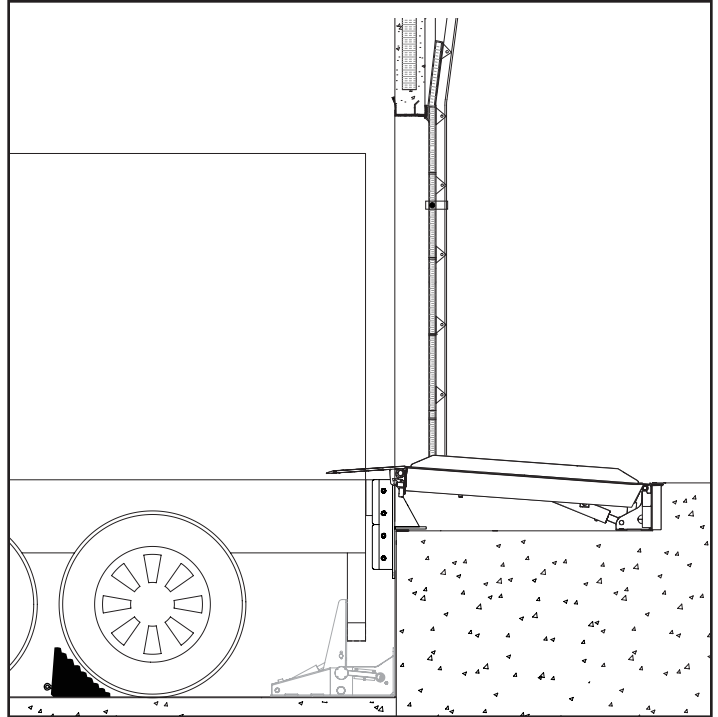
9.1.2 PORTE FERMÉE PENDANT L'OPÉRATION

Si la porte est fermée pendant le déploiement du quai, le capteur de porte arrêtera le niveleur de quai. L'écran du panneau de commande affichera «WARNING Door Not Open» et l'alarme émettra un bip. Le quai sera arrêté jusqu'à ce que la porte ait été ouverte au-delà de la portée du capteur de porte.



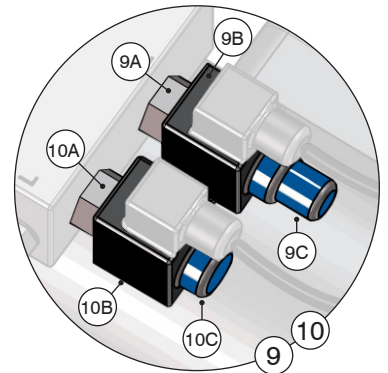
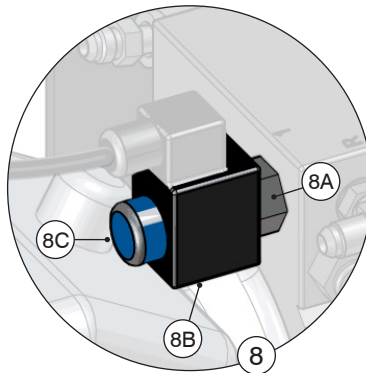
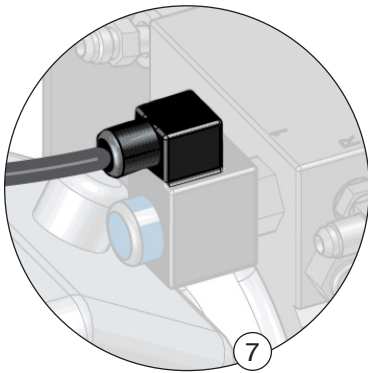
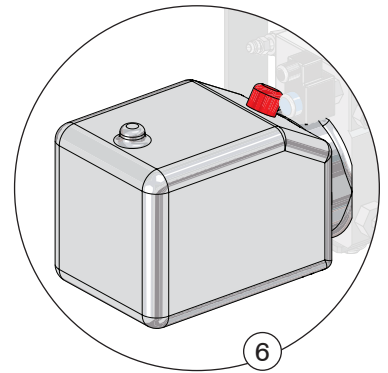
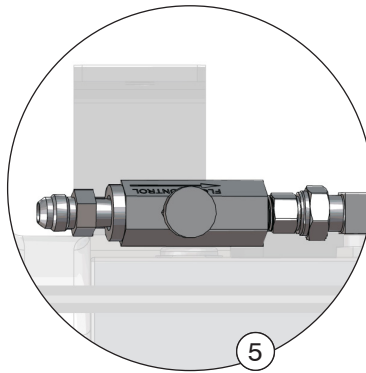
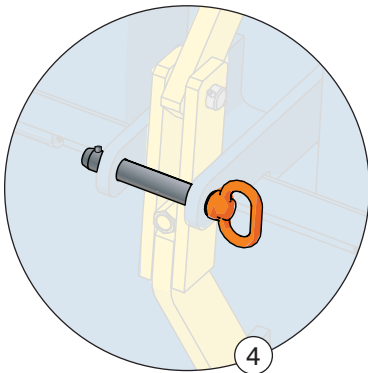
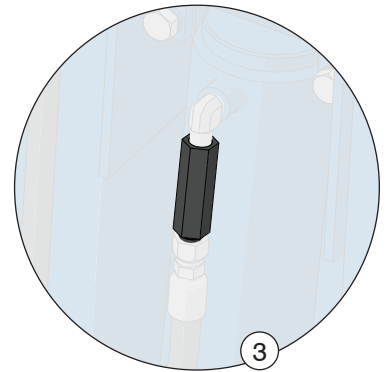
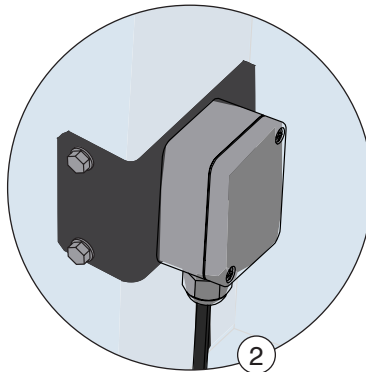
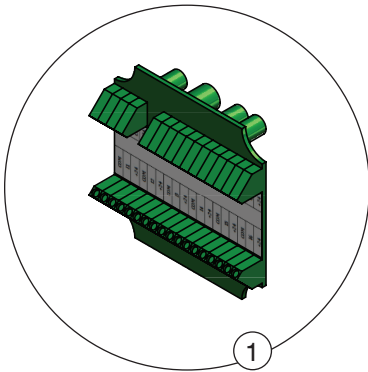
9.1.3 PORTE FERMÉE TANT QUE LE QUAI EST DÉPLOYÉ

Si la porte est fermée lorsque le niveleur est sur le lit de charge ou au-dessous du niveau, le voyant du poste de commande passera de VERT à ROUGE et l'alarme sonnera. Jusqu'à ce que la porte ait été ouverte au-delà de la portée du capteur de porte, le niveleur ne se déplace pas.



10.0 PIÈCES DE RECHANGE RECOMMANDÉES

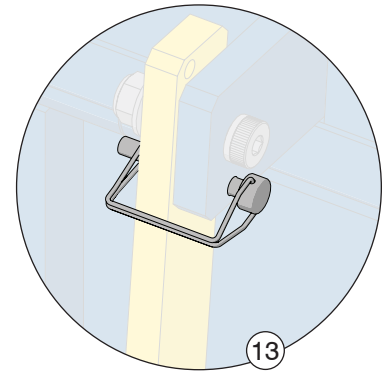
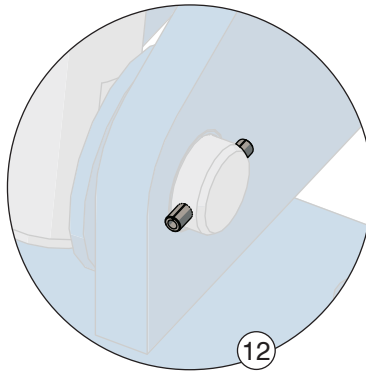
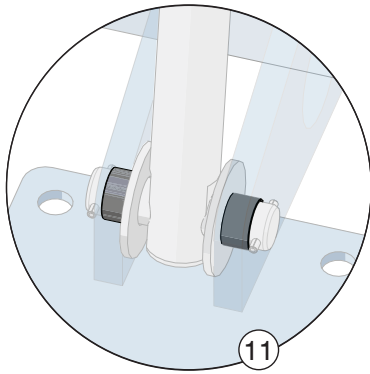
10.1 COMPOSANTS D'EXPLOITATION STANDARD



PRP POUR VL – COMPOSANTS OPÉRATIONNELS STD			
ITEM	# PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ REQ
1	026-G025BM	Circuit télécommande E/S (Pas de résistance)	1
2	026-G024-A	Capteur IntelliTit™	1
3	033-661	Fusible de vitesse	1
4	013-077	Clé de verrouillage de sécurité avec piston à billes	1
5	080-511	Contrôle de débit de pont - Bloc d'alimentation VL	1
6	080-510	Kit réservoir - Bloc d'alimentation VL	1
7	026-G074	Connecteur de soupape magnétique avec câble	1

PRP POUR VL – COMPOSANTS OPÉRATIONNELS STD			
ITEM	# PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ REQ
8	080-K001	SV1 Kit	8A: 080-513 - Vanne directionnelle
			8B: 080-515 - Bobine 24VDC
			8C: 033-508-1N Écrou
9	080-K002	SV2 Kit	9A: 080-512 - Valve Quai
			9B: 080-525 - Bobine 24VDC
			9C: 033-508-1C Capuchon
10	080-K003	SV3 Kit	10A: 080-516 - Valve Languette
			10B: 080-525 - Bobine 24VDC
			10C: 033-508-1N Écrou

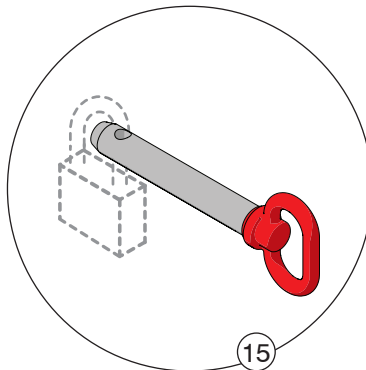
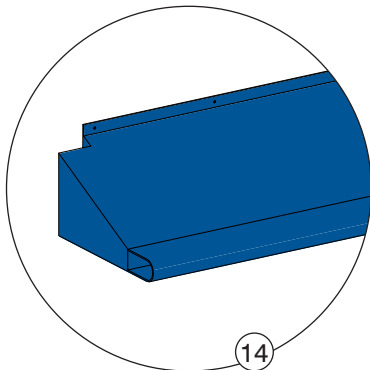
10.1 COMPOSANTS D'EXPLOITATION STANDARD



PRP POUR VL – COMPOSANTS OPÉRATIONNELS STD

ITEM	# PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ REQ
11	018-050	Douilles	2
12	013-127	3/16" Diam. Broche de ressort x 1.50	8
13	013-078	Pivot 3/8 "Diam. X 2-1/4" Utilisable	1

10.2 COMPOSANTS DE SOUTIEN FACULTATIF



PRP POUR VL – (OPTIONNEL)

ITEM	# PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ REQ
14	23-013158-__	Bloc de traction (spécifier la largeur de la porte)	1
15	013-092	Épingle de blocage de sécurité	1

11.0 IDENTIFICATION ET EMPLACEMENT DE L'IDENTIFICATION

7 **⚠ DANGER**

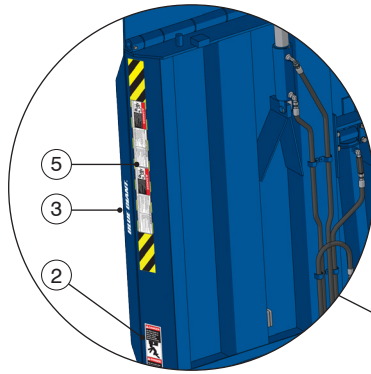
Do not remove the lock-out pin from the safety stand unless authorized personnel have confirmed that the hydraulic cylinders, valves and hoses have been properly installed and fitted with lock. Failure to do so will result serious injury or death. Refer to Owner's Manual for proper procedure.

Ne pas retirer le piquet de verrouillage de la barre d'attente, sauf si les personnes autorisées ont confirmé que les cylindres hydrauliques, vannes et les hoses ont été installés correctement et munis d'un verrouillage. Ne pas le faire peut entraîner une blessure grave ou la mort. Consultez le manuel de propriétaire pour les procédures appropriées.

8 **⚠ DANGER**

Do not remove the lock-out pin from the reposition area unless authorized personnel have confirmed that the hydraulic cylinders, valves and hoses have been properly installed and fitted with lock. Failure to do so will result serious injury or death. Refer to Owner's Manual for proper procedure.

Ne pas retirer le piquet de verrouillage de la barre d'attente, sauf si les personnes autorisées ont confirmé que les cylindres hydrauliques, vannes et les hoses ont été installés correctement et munis d'un verrouillage. Ne pas le faire peut entraîner une blessure grave ou la mort. Consultez le manuel de propriétaire pour les procédures appropriées.



6 **⚠ DANGER**

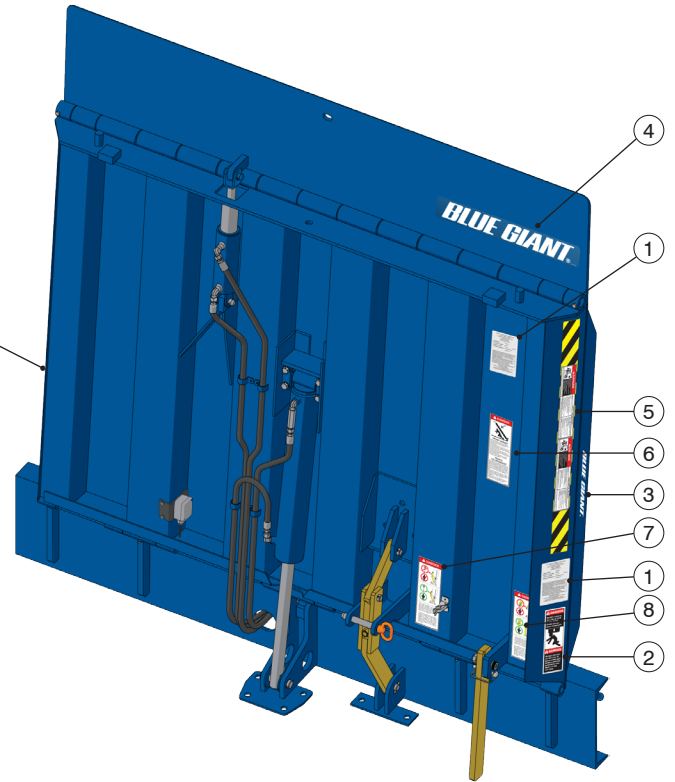
CRUSH HAZARD

Before doing any service, repair, or maintenance work, cut the power to the dock leveler and engage the pin on the safety stand and lock it in the reposition area. Do not attempt to reposition the system in a proper working state. Do not stand in front of the trailer when entering the gap, reach from the side, or contact any part of the public stand and trailer. Do not touch the top of the dock leveler, and never attempt to support the dock leveler and trailer in case of emergency. Failure to follow these instructions can result in serious injury or death. Refer to Owner's Manual for proper procedure.

⚠ DANGER

RISQUE D'ÉCRASEMENT

Avant d'effectuer toute réparation, réparation, ou travaux d'entretien, contactez le maitre ou son représentant qualifié et engagez le piquet de verrouillage sur le support de sécurité et bloquez-le dans la zone de repositionnement. Ne tentez pas de repositionner le système dans un état de fonctionnement approprié. Ne vous tenez pas devant le remorqueur lors de l'entrée dans l'ouverture, ne touchez pas le côté, ou contactez aucune partie de la structure publique. Ne touchez pas le dessus du niveleur de quai, et ne tentez pas de soutenir le niveleur de quai et le traineau en cas d'urgence. L'absence de respect de ces instructions peut entraîner une blessure grave ou la mort. Référez-vous au manuel d'instructions pour les procédures appropriées.



5 **⚠ DANGER**

Unupported dock leveler ramps can lower unexpectedly. Before allowing vehicle to leave the dock, always:

- Ensure no equipment, material or people are on dock leveler.
- Return dock leveler to its stored position at dock level.

Failure to follow posted instructions will result in death or serious injury.

SAFETY INSTRUCTIONS

OPERATION

1. Read and follow all instructions and warnings in user's manual.
2. Use of dock leveler restricted to trained operators.
3. Always check trailer wheels or engage trailer restraint before operating dock leveler or beginning to load or unload.
4. Never use hands or equipment to move parts or to...
5. Before activating dock leveler:
 - Remove any end loads if required.
 - Ensure trailer is backed in against bumpers.
 - Check trailer alignment to avoid lip interference. If lip does not lower to trailer bed, reposition vehicle.
 - 6. Ensure truck bed supports extended to or leveler frame supports ramp before driving on ramp.
7. Stay clear of hinges, front, and sides of moving dock leveler.
8. Never use damaged or malfunctioning dock leveler. Report problems immediately to supervisor.

MAINTENANCE/SERVICE

1. Read and follow all instructions, warnings and maintenance schedules in user's manual.
2. Maintenance/Service of dock leveler restricted to trained personnel.
3. Place barriers on driveway and dock floor to show service work is being performed.
4. DO NOT ENTER PIT unless dock leveler is securely supported by maintenance stand.
5. electrically powered turn off and use OSHA lockout/tagout procedures.

Call 1-(800)668-7078 for replacement placards, warning labels, or user's manual.

2 **⚠ DANGER**

Un niveau de quai non soutenu peut s'abaisser de façon inattendue. Avant de laisser le véhicule quitter le quai, assurez-vous toujours:

- De ne pas avoir d'équipement, de matériel ou de personnes sur le niveleur de quai.
- De ramener le niveleur de quai à sa position de stockage au quai.

Un défaut de suivre ces instructions peut causer la mort ou de graves blessures.

ITEM	QTÉ	# PIÈCE	DESCRIPTION
1	2	108-120	Autocollant - Plaque de série
2	2	038-230EFS	Autocollant - Danger ne pas se tenir debout
3	2	038-218	Autocollant - Blue Giant - Large
4	1	038-219	Autocollant - Blue Giant - Petit
5	2	038-226	Autocollant - Consignes de sécurité pour les dangers
6	1	038-308	Autocollant - Risque d'écrasement avec le VL
7	1	038-309	Autocollant - Danger support de sécurité
8	1	038-310	Autocollant - Danger support de maintenance

1

BLUE GIANT EQUIPMENT CORPORATION
 85 Heart Lake Road South
 Brampton, Ontario, Canada L6W 3K2
 www.BlueGiant.com
 MADE IN CANADA
 FABRIQUÉ AU CANADA

MODEL / MODELE: VL0005-30
 SERIAL NO. / NO. DE SERIE: 394517-03
 CAPACITY / CAPACITÉ: 30,000 LB. 13,608 kg.
 ELECTRICS / ALIMENTATION: 110-120V/1PH/50-60HZ
 FALL SAFE CAP: FALL SAFE CAP

MEG / FAB: 11 / 2014 (MM / YYYY)

MODIFICATIONS AND ADDITIONS WHICH AFFECT CAPACITY AND SAFE OPERATION SHALL NOT BE PERFORMED BY THE CUSTOMER OR USER WITHOUT THE MANUFACTURER'S PRIOR WRITTEN APPROVAL. CAPACITY, OPERATION AND MAINTENANCE INSTRUCTION, PLATES, TAGS OR DECALS BE CHANGED ACCORDINGLY.

LE CLIENT OU L'UTILISATEUR N'AFECTERA AUCUNE MODIFICATION OU ADJONCTION AYANT UNE INFLUENCE SUR LA CAPACITÉ ET LA SÉCURITÉ DE SERVICE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE ET PRÉALABLE DU CONSTRUCTEUR. LES PLATES, PLAQUETTES OU DÉCALQUES D'INDICATION DE CAPACITÉ, D'UTILISATION

COMPLIES WITH ANSI MH001
 CONFORMS ANSI MH001
 *REFER TO SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS IN YOUR OWNERS MANUAL.
 SE REFERER AUX CONSIGNES DE SECURITE ET D'OPERATION DANS VOTRE MANUEL D'INSTRUCTIONS*

⚠ DANGER

Do NOT stand on this side of dock leveler. Dock leveler swings down toward you.

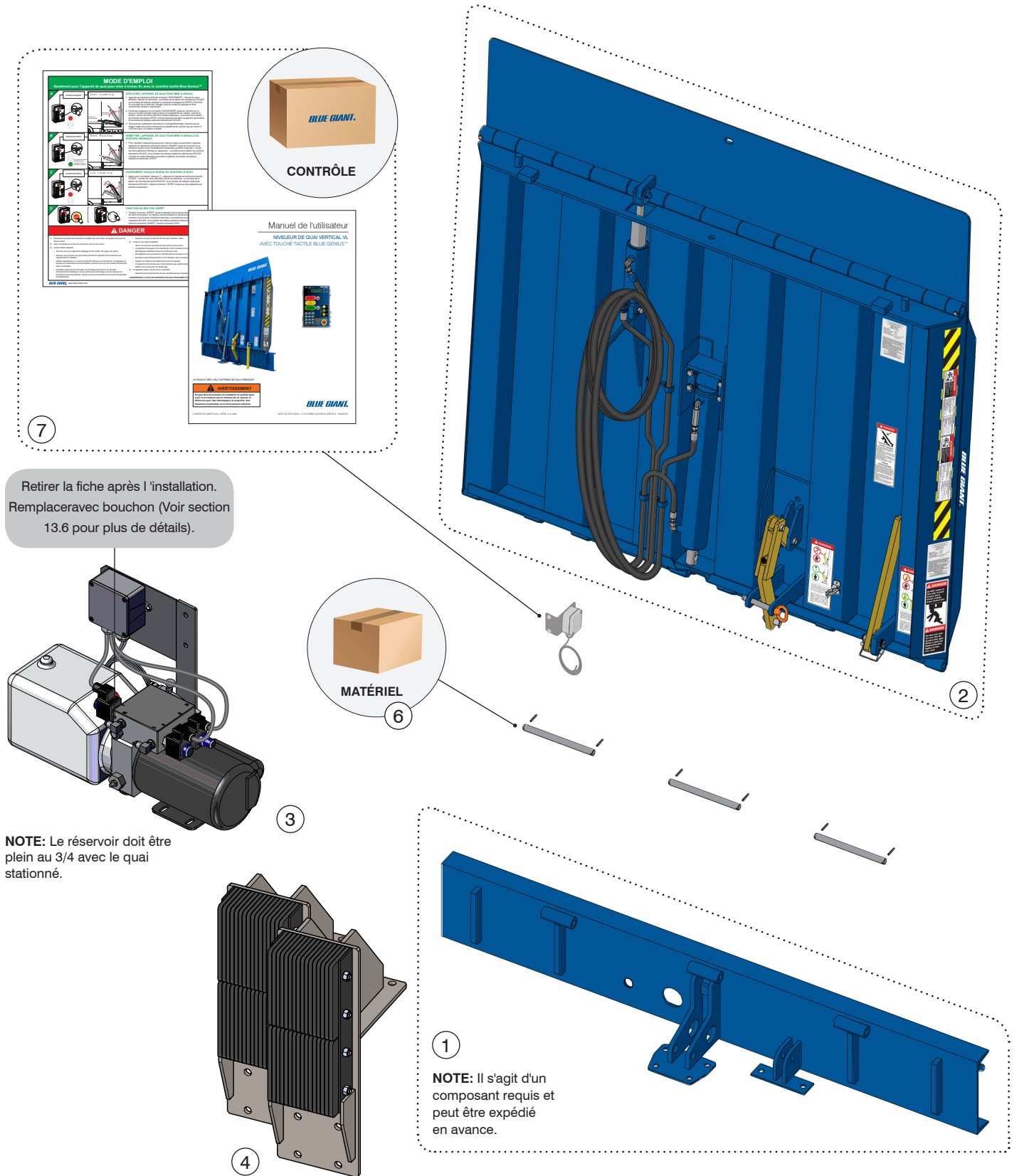
Ne restez PAS sur ce côté du quai niveleur. Le niveleur de quai s'abaisse vers l'avant.

⚠ PELIGRO

NO se pare en este lado del nivelador de muelle o andén. El nivelador de muelle o andén abre hacia abajo y hacia usted.

12.0 ILLUSTRATION DES COMPOSANTES DE L'ÉQUIPEMENT

12.1 LISTE DE CONTRÔLE DES ÉLÉMENTS COMPRIS



12.1 LISTE DE CONTRÔLE DES ÉLÉMENTS COMPRIS (SUITE)

✓	ITEM	QTÉ	# PIÈCE	DESCRIPTION	POIDS APPROX.	
	1	1	23-014__-__	Cadre arrière (voir la section 13.3 pour les tailles)	182 - 301 lb	83 - 137 kg
	2	1	—	Ensemble du quai et de languette avec cylindre et tuyaux	743 - 1378 lb	337 - 625 kg
	3	1	23-014530__	Bloc d'alimentation (Voir section 13.6 pour les voltages)	34 lb	15 kg
	4	2	DB412WR12	Pare-chocs laminé avec support	180 lb	82 kg
	5	1	013-077	Goupille de verrouillage	1 lb	0.45 kg

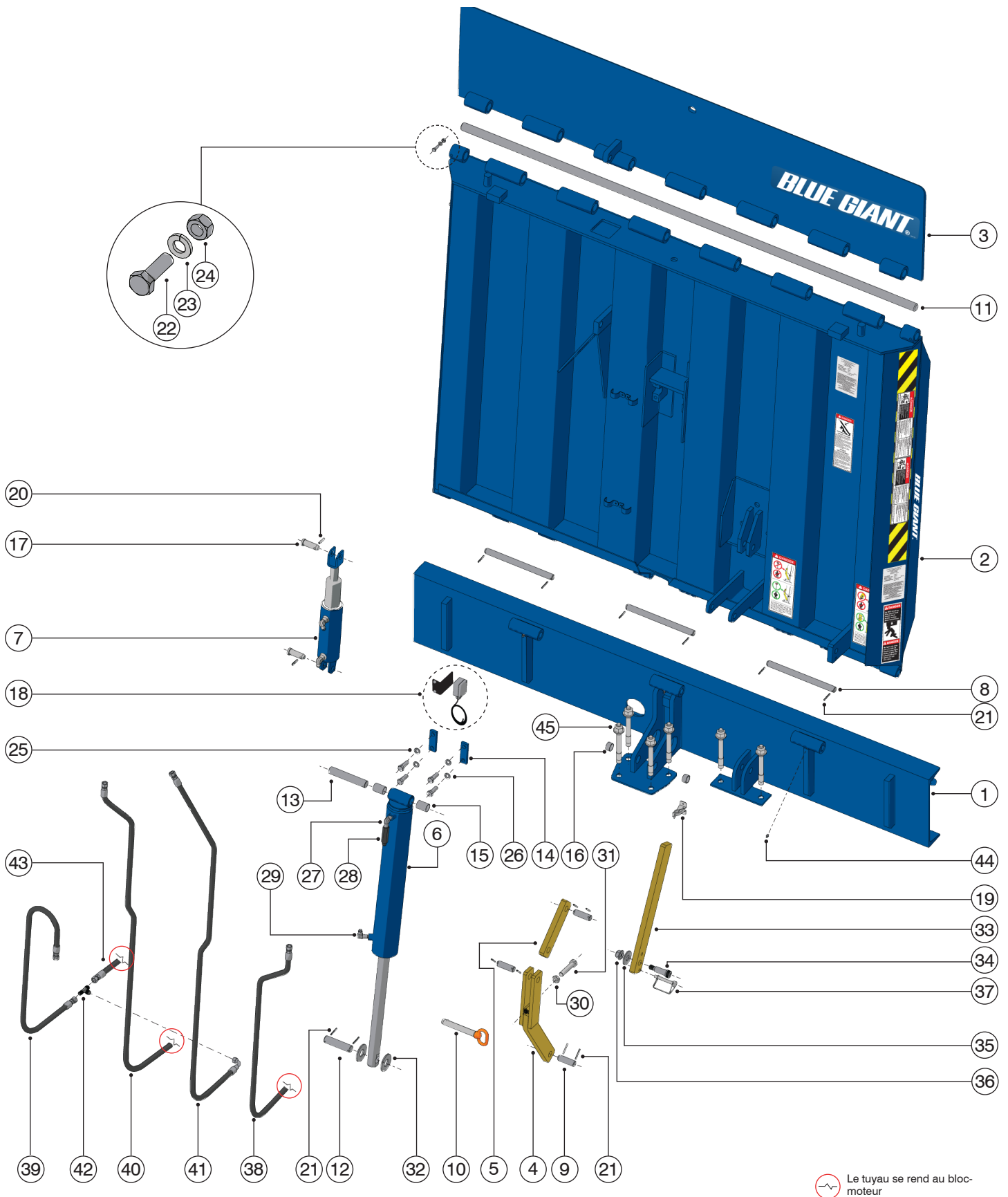
ITEM # 6 - MATÉRIEL INCLUS:


✓	QTÉ	# PIÈCE	DESCRIPTION	POIDS APPROX.	
	3	23-012803	Goupille de pivot	< .5 lb	< .22 kg
	1	Voir section 13.2	Arbre	22 - 26 lb	10 - 11.8 kg
	1	23-012717	Goupille du cylindre, tige	< .5 lb	< .22 kg
	12	013-127	3/16" diam. Broche de ressort x 1,50"	—	—
	2	012-250	Rondelles plates (US) 1"	—	—

ITEM # 7 - CONTRÔLE ET COMPOSANTS INCLUS

✓	QTÉ	# PIÈCE	DESCRIPTION	POIDS APPROX.	
	1	BGG0V_F Voir section 13.7	Ensemble de contrôle complet Anglais / Français	6.2 lb	2.81 kg
		BGG0V_S Voir section 13.7	Ensemble de contrôle complet Anglais / Espagnol		
	1	038-099	E	—	—
			F		
			S		
	1	038-670F	Manuel d'utilisation du niveleur vertical VL (celui-ci)	—	—
	1	032-461	Feu de signalisation extérieur - optionnel	1.3 lb	0.6 kg

13.0 ASSEMBLAGE MÉCANIQUE



 Le tuyau se rend au bloc-moteur

13.0 ASSEMBLAGE MÉCANIQUE (SUITE)

ITEM	QTÉ	# PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	Voir section 13.3	Soudure de cadre arrière
2	1	Voir section 13.1	Soudure de quai
3	1	Voir section 13.2	Soudure de plaque de la languette
4	1	23-012655	Support de sécurité
5	1	23-012654	Support de sécurité - Jonction supérieure
6	1	23-014490	Ensemble de cylindres de pont - Coussin de 2"
7	1	213-5058-1	Ensemble de cylindres pour languette, double effet
8	3	23-012803	Goupille de pivot
9	3	23-012803-1	Goupille de pivot
10	1	013-077	Goupille de verrouillage
11	1	Voir section 13.2	Arbre
12	1	23-012717	Barre du cylindre à goupille
13	1	23-003569	Goupille
14	2	23-003568	Plaque de clavette
15	2	018-018	Douille
16	2	018-050	Douille 1 "x 1-1/8" x 5/8" longue
17	2	107-196	Plaque de clavette
18	1	026-G024-A	Assemblage d l'inclinomètre
	1		Crochet
	2	—	Vis auto-taraudeuses 1/4"
19	1	013-537	Porte-outil - Plaqué Zinc - 5/8 " - 7/8" diam.

ITEM	QTÉ	# PIÈCE	DESCRIPTION
20	2	013-010	1/4"diam. broche de ressort 1.25" de long
21	14	013-127	Manche de ressort de 3/16" diam. x 1,50" de long
22	2	010-006	HHCS 5/16-18 UNC x 1 GR.5 ZN
23	2	012-200	Rondelles de blocage à ressorts régulières 5/16 " (EU)
24	2	011-502	Écrous hexagonaux (US)
25	1	012-220	Rondelles de blocage à ressorts régulières (US)
26	4	010-048	HHCS 1/2-13 UNC x 1-1/2"
27	4	034-599	Montage 90 6MP - 4MP
28	1	033-661	Fusible de vitesse
29	1	034-601	Raccord
30	1	011-521	Écrou hexagonal 5 / 8-18 UNF
31	1	010-032	HHCS 5/8-18 UNF x 3 GR.8
32	2	012-250	Rondelles plates (US) 1"
33	1	23-013159	Support de maintenance
34	1	011-078	Vis à épaulés 3/4 x 1-3/4" de long
35	1	012-214	Rondelles plates (US) 3/4"
36	1	011-866	Bride Hex. Contre-écrou 5/8" - 11
37	1	013-078	Pivot - 3/8" diam. x 2-1/4" utilisable
42	1	034-665	Tête de montage #6
44	3	019-500	Graisse Nylon 1/4"
45	6	010-108	5/8 " diam. x 6 " (152 mm) Cale d'ancrage (Non fourni)

ITEM	LONGEUR QUAI	ENSEMBLE TUYAU HAUTE PRESSION # 6		DISTANCE AU MUR - 18 ' (5.5m)		DISTANCE AU POSTE - 9 ' (2.7m)	
		DESCRIPTION	# PIÈCE	TAILLE RÉELLE	# PIÈCE	TAILLE RÉELLE	
38	5 ' (1.5m)	Quai	Élevé	300-5000-50	22' (6.7m)	300-5000-40	13' (4m)
39			Baissé	300-5000-25	6' (1.8m)	300-5000-25	6' (1.8m)
40		Languette	Étendu	300-5000-69	23' (7m)	300-5000-42	15' (4.6m)
41			Rangé	300-50005-1	5' (1.5m)	300-50005-1	5' (1.5m)
43		Retour d'huile	300-5000-56	18' (5.5m)	300-5000-31	9' (2.7m)	
38	6 ' (1.8m)	Quai	Élevé	300-5000-50	22' (6.7m)	300-5000-41	14' (4.3m)
39			Lower	300-5000-25	6' (1.8m)	300-5000-25	6' (1.8m)
40		Languette	Étendu	300-5000-46	24' (7.3m)	300-5000-43	16' (4.9m)
41			Rangé	300-5005-2	6' (1.8m)	300-5005-2	6' (1.8m)
43		Retour d'huile	300-5000-56	18' (5.5m)	300-5000-31	9' (2.7m)	
38	8 ' (2.4m)	Quai	Élevé	300-5000-50	22' (6.7m)	300-5000-43	16' (4.9m)
39			Lower	300-5000-25	6' (1.8m)	300-5000-25	6' (1.8m)
40		Languette	Étendu	300-5000-51	26' (7.9m)	300-5000-56	18' (5.5m)
41			Rangé	300-5005-3	7' (2.1m)	300-5005-3	7' (2.1m)
43		Retour d'huile	300-5000-56	18' (5.5m)	300-5000-31	9' (2.7m)	

Course = Cadre vers bloc d'alimentation

13.1 TAILLE ET CAPACITÉS DU QUAI VL

Voir Sec. 13.0 - Point 2

TAILLE QUAI (NORMALE)	CAPACITÉ		MODÈLE	# PIÈCE
6' x 5'	30000 lb	13636 kg	VL6005-30	23-012804
	35000 lb	15909 kg	VL6005-35	23-013474
	40000 lb	18144 kg	VL6005-40	23-013129
	45000 lb	20454 kg	VL6005-45	
6' x 6'	30000 lb	13636 kg	VL6006-30	23-012804-1
	35000 lb	15909 kg	VL6006-35	23-013474-1
	40000 lb	18144 kg	VL6006-40	23-013129-1
	45000 lb	20454 kg	VL6006-45	
6' x 8'	30000 lb	13636 kg	VL6008-30	23-012804-2
	35000 lb	15909 kg	VL6008-35	23-013474-2
	40000 lb	18144 kg	VL6008-40	23-013129-2
	45000 lb	20454 kg	VL6008-45	
6' 6" x 5'	30000 lb	13636 kg	VL6605-30	23-012804-3
	35000 lb	15909 kg	VL6605-35	23-013474-3
	40000 lb	18144 kg	VL6605-40	23-013129-3
	45000 lb	20454 kg	VL6605-45	
6' 6" x 6'	30000 lb	13636 kg	VL6606-30	23-012804-4
	35000 lb	15909 kg	VL6606-35	23-013474-4
	40000 lb	18144 kg	VL6606-40	23-013129-4
	45000 lb	20454 kg	VL6606-45	
6' 6" x 8'	30000 lb	13636 kg	VL6608-30	23-012804-5
	35000 lb	15909 kg	VL6608-35	23-013474-5
	40000 lb	18144 kg	VL6608-40	23-013129-5
	45000 lb	20454 kg	VL6608-45	
7' x 5'	30000 lb	13636 kg	VL7005-30	23-012804-6
	35000 lb	15909 kg	VL7005-35	23-013474-6
	40000 lb	18144 kg	VL7005-40	23-013129-6
	45000 lb	20454 kg	VL7005-45	
7' x 6'	30000 lb	13636 kg	VL7006-30	23-012804-7
	35000 lb	15909 kg	VL7006-35	23-013474-7
	40000 lb	18144 kg	VL7006-40	23-013129-7
	45000 lb	20454 kg	VL7006-45	
7' x 8'	30000 lb	13636 kg	VL7008-30	23-012804-8
	35000 lb	15909 kg	VL7008-35	23-013474-8
	40000 lb	18144 kg	VL7008-40	23-013129-8
	45000 lb	20454 kg	VL7008-45	

13.2 TAILLE ET CAPACITÉS DE LA LANGUETTE

Voir Sec. 13.0 - Item 3 (Languette) et Item 11 (Arbre)

LAR-GEUR QUAI	CAPACITÉ		LONGUEUR		# PIÈCE Quai	ARBRE NO.		
6'	30000 lb	13636 kg	16"	406mm	23-014171	106-699		
			18"	457mm	23-014171-1			
			20"	508mm	23-014171-2			
			16"	406mm	23-014066			
	35000 lb	15909 kg	18"	457mm	23-014066-1	110-763		
			20"	508mm	23-014066-2			
			40000 lb à 45000 lb	18144 kg à 20454 kg	16"		406mm	23-014174
					18"		457mm	23-014174-1
	30000 lb	13636 kg	16"	406mm	23-014172	106-687-1		
			18"	457mm	23-014172-1			
			20"	508mm	23-014172-2			
			35000 lb	15909 kg	16"		406mm	23-014067
18"	457mm	23-014067-1						
20"	508mm	23-014067-2						
40000 lb to 45000 lb	18144 kg to 20454 kg	16"			406mm	23-014175		
		18"	457mm	23-014175-1				
7'	30000 lb	13636 kg	16"	406mm	23-014173	109-690		
			18"	457mm	23-014173-1			
			20"	508mm	23-014173-2			
			35000 lb	15909 kg	16"		406mm	23-014068
	18"	457mm			23-014068-1			
	20"	508mm			23-014068-2			
	40000 lb à 45000 lb	18144 kg à 20454 kg			16"	406mm	23-014176	
			18"	457mm	23-014176-1			
			20"	508mm	23-014176-2			

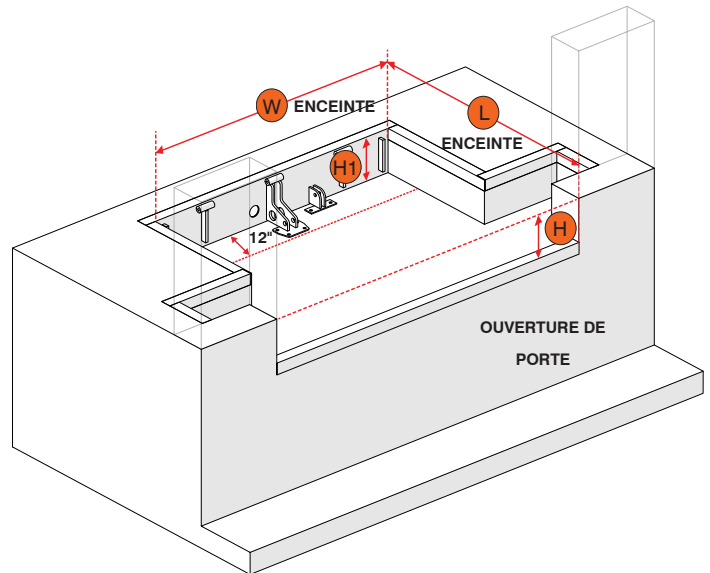
13.3 TAILLE DU CADRE ARRIÈRE DU VL

Voir Sec. 13.0 - Point 1

TAILLE QUAI (NOMINAL)	PROFONDEUR STANDARD	# PIÈCE	PROFONDEUR OPTIONNELLE	# PIÈCE
6' (1829mm)	12" (305mm)	23-014430	15" (381mm)	23-014535
6' 6" (1981mm)	12" (305mm)	23-014430-1	15" (381mm)	23-014535-1
7' (2133mm)	12" (305mm)	23-014430-2	15" (381mm)	23-014535-2

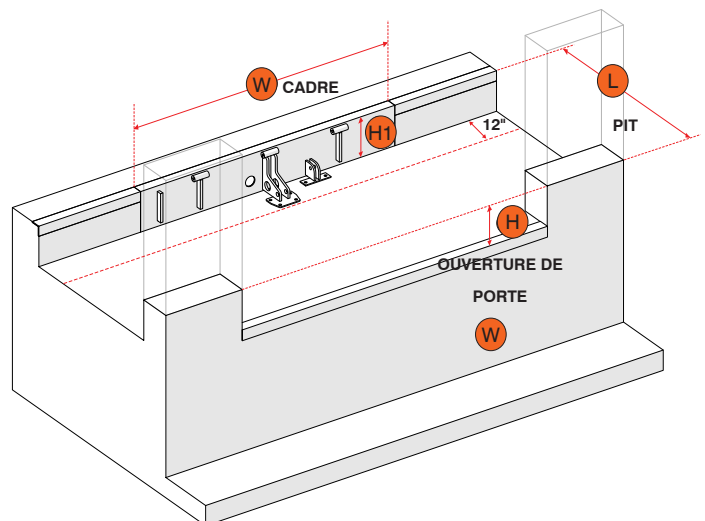
13.4 DIMMENSIONS DE L'ENCEINTE DU VL - TYPE T

TAILLE NOMINALE		LARGEUR ENCEINTE (L)		LONGEUR ENCEINTE (I)	
		in	mm	in	mm
6' x 5'	1829 x 1524mm	74	1880	45.5	1156
6' x 6'	1829 x 1829mm			57.5	1461
6' x 8'	1829 x 2438mm			81.5	2070
6' 6" x 5'	1981 x 1524mm	80	2032	45.5	1156
6' 6" x 6'	1981 x 1829mm			57.5	1461
6' 6" x 8'	1981 x 2438mm			81.5	2070
7' x 5'	2133 x 1524mm	85	2159	45.5	1156
7' x 6'	2133 x 1829mm			57.5	1461
7' x 8'	2133 x 2438mm			81.5	2070
Longeur Languette:		16", 18", 20" (406, 457, 508mm)			
Profondeur enceinte std:		Avant (H): 12.5" (318mm)		Derrière (H1): 12" (305mm)	
Profondeur enceinte opt:		Avant (H): 15.5" (394mm)		Derrière (H1): 15" (381mm)	

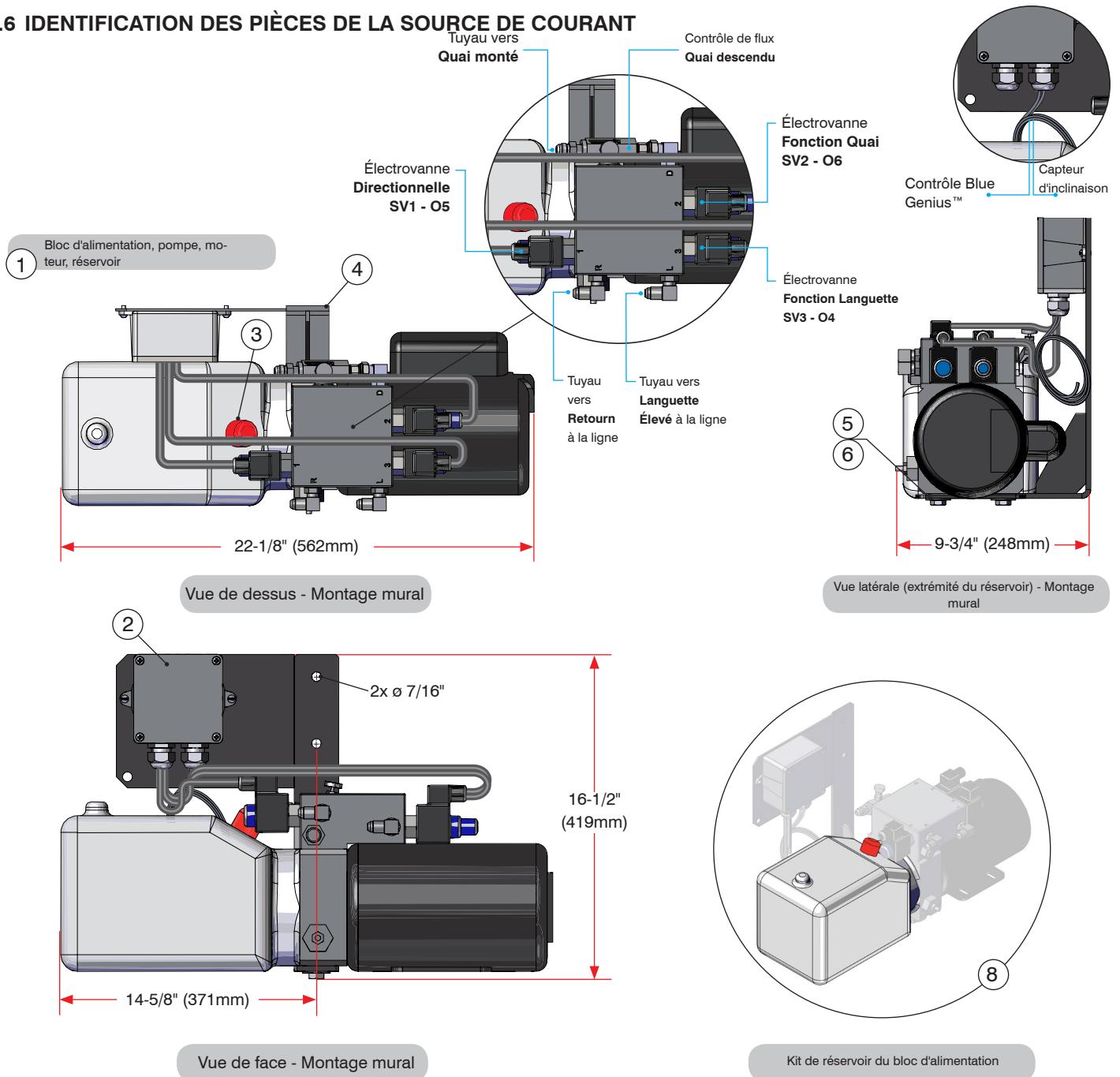


13.5 DIMMENSIONS DE L'ENCEINTE DU VL - TYPE CONTINU

TAILLE NOMINALE		LARGEUR DU CADRE (L)		LONGEUR DE L'ENCEINTE (I)	
		in	mm	in	mm
6' x 5'	1829 x 1524mm	80	2032	45.5	1156
6' x 6'	1829 x 1829mm			57.5	1460
6' x 8'	1829 x 2438mm			81.5	2070
6' 6" x 6'	1981 x 1524mm	86	2184	45.5	1156
6' 6" x 6'	1981 x 1829mm			57.5	1461
6' 6" x 8'	1981 x 2438mm			81.5	2070
7' x 5'	2133 x 1524mm	91	2311	45.5	1156
7' x 6'	2133 x 1829mm			57.5	1460
7' x 8'	2133 x 2438mm			81.5	2070
Longeur Languette:		16", 18", 20" (406, 457, 508mm)			
Profondeur enceinte std:		Avant (H): 12.5" (318mm)		Derrière (H1): 12" (305mm)	
Profondeur enceinte opt:		Avant (H): 15.5" (394mm)		Derrière (H1): 15" (381mm)	

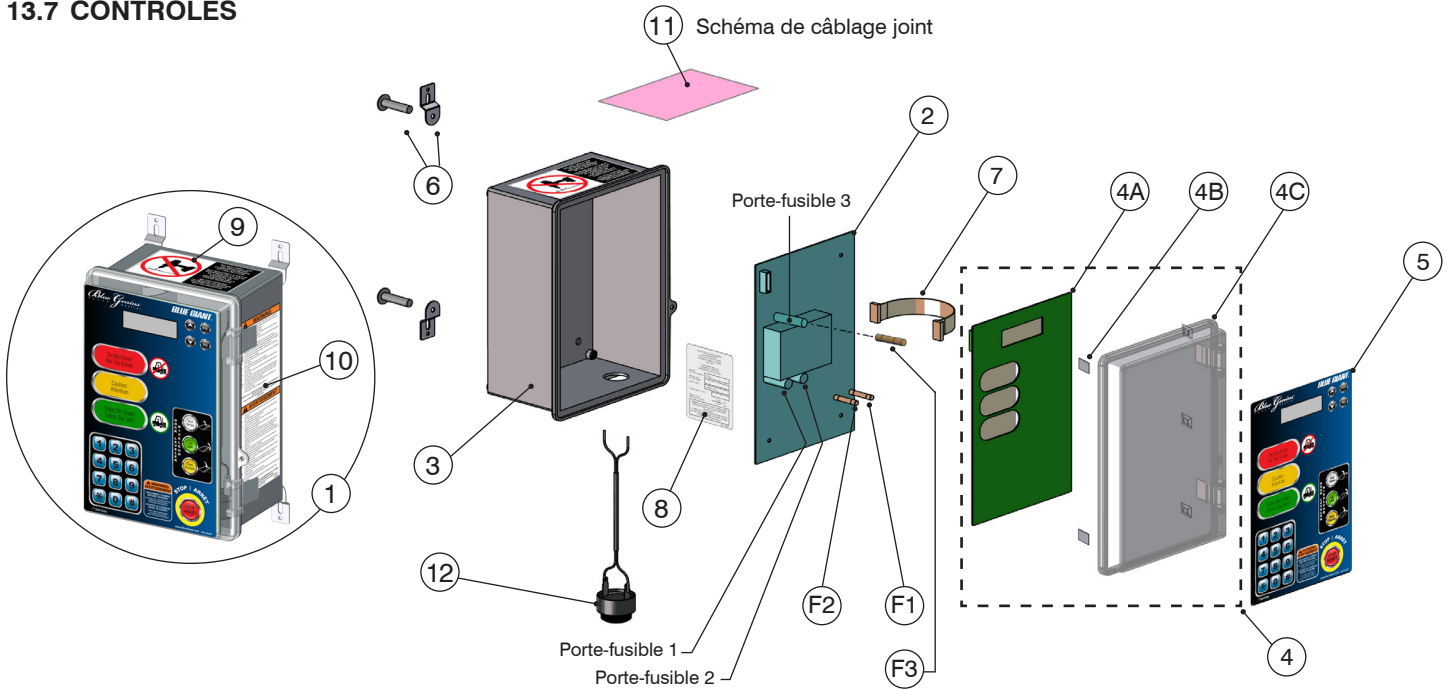


13.6 IDENTIFICATION DES PIÈCES DE LA SOURCE DE COURANT



ASSEMBLAGE DU BLOC D'ALIMENTATION VL # 23-014530				
ITEM	QTÉ	# PIÈCE	DESCRIPTION	ITEM#1
4	1	23-014537	Support mural	
5	2	010-170	Vis à tête hexagonale M10x20	
6	2	012-263	Rondelles plates (US) 7/16"	
7	1	See Sec. 7.6	Huile hydraulique	
8	1	080-510	Kit de réservoir (huile de réservoir)	

13.7 CONTRÔLES



ENSEMBLE DE STATION DE COMMANDE COMPLET - ITEM 1 (Exemple BGG0V1115F)

ITEM	MONOPHASÉ							
	◇	FUSIBLE	QTÉ	# PIÈCE	DESCRIPTION	# PIÈCE ASSEMB.	*	
2		F1	A	1	026-PB1115-FH Sous-assemblage du circuit de courant † (1PH 115V 50-60HZ)	BGG0V1115	F	
		F2	E	1		S		
		F1	C	1	026-PB1230 Sous-assemblage du circuit de courant † (1PH 230V 50-60HZ)	BGG0V1230	F	
		F2		1			S	
	TROIS PHASES							
		◇	FUSIBLE	QTÉ	# PIÈCE	DESCRIPTION	# PIÈCE ASSEMB.	*
2		F1	C	1	026-PB3230 Sous-assemblage du circuit de courant † (3PH 230V 50-60HZ)	BGG0V3230	F	
		F2		1			S	
		F1	F	1	026-PB3400 Sous-assemblage du circuit de courant † (3PH 400V 50-60HZ)	BGG0V3400	F	
		F2		1			S	
		F1	G	1	026-PB3460 Sous-assemblage du circuit de courant † (3PH 460V 50-60HZ)	BGG0V3460	F	
		F2		1			S	
	F1	H	1	026-PB3575 Sous-assemblage du circuit de courant † (3PH 575V 60HZ)	BGG0V3575	F		
	F2		1			S		
3			1	025-G010-M	Enceinte du boîtier de contrôle (comprends 4C)			
4			1	025-G014-V3-M	Porte de recouvrement transparente (4C) et panneau de commande tactile (4A) (# de série requis)			
4A			1	026-G021-M	Tableau de commande tactile (# de série requis)			
4B			5	025-062	Fixation de câble			
4C			1	025-G014	Porte de couverture transparente			
5			1	038-264E	Autocollant du bouton		F	
							S	

* Langue sur le canevas: F = Anglais / Français S = Anglais / Espagnol

◇ Emplacement sur la carte de puissance † Fusibles Inclus ‡ Boîte de contrôle de 115 volts montrée

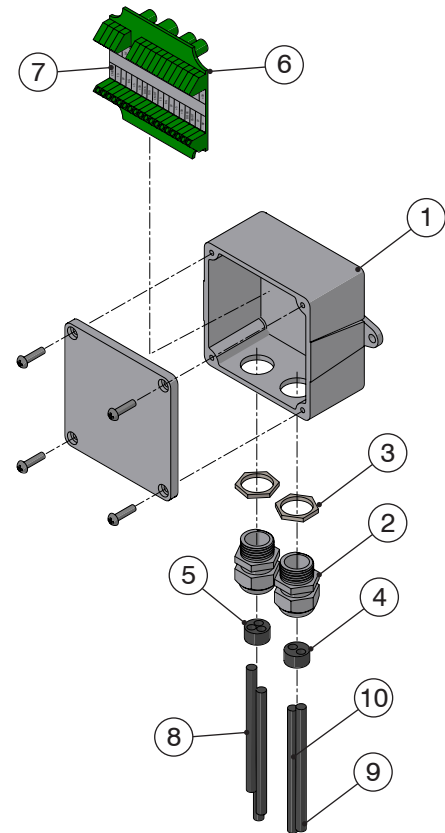
ITEM	QTÉ	# PIÈCE	DESCRIPTION
6	1	025-G010-1	Équerres de fixation avec matériel (1 paquet de 4)
7	1	026-G030	Câble plat
8	1	038-284E	F
			S
9	1	038-283EFS	Autocollant, ne pas percer
10	1	038-853E	F
			S
11	1	026-615-1	Sac anti-statique poly (schéma de câblage inclus) (# de série requis pour le diagramme)
12	1	026-G028	Haut-parleur
F3	1	026-037-1	Fusible, 2.5A, 700V, Verre Rapide 1/4"

PAR TENSION - VOIR L'ARTICLE 1

ITEM	QTÉ	# PIÈCE	DESCRIPTION
A	1	026-G100	Fusible, 15A, 250V, Délai pour 1PH, 110-130V
B	1	026-G101	Fusible, 8A, 250V, Délai pour 1PH, 208-240V
C	1	026-G102	Fusible, 0.5A, 250V, Délai pour 1 and 3PH, 208-240V
D	1	026-G103	Fusible, 0.25A, 250V, Délai pour 1PH, 208-240V
E	1	026-G104	Fusible, 0.75A, 250V, Délai pour 1PH, 110-130V
F	1	026-G105	Fusible, 500mA, 700V, Action rapide pour 3PH, 380-415V
G	1	026-G106	Fusible, 400mA, 700V, Action rapide pour 3PH, 440-480V
H	1	026-G107	Fusible, 315mA, 700V, Action rapide pour 3PH, 575-600V

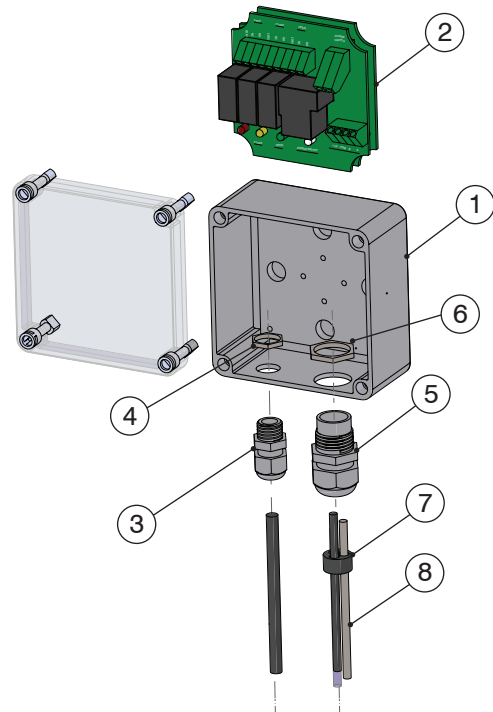
13.8 E/S DE LA TÉLÉCOMMANDE STANDARD

TÉLÉCOMMANDE STANDARD E/S PIÈCE # 026-H28			
ITEM	QTÉ	# PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	025-G020-M	Boîte de jonction 4" x 4"
2	2	025-174	Presse-étoupe PG16
3	2	025-177	Écrou de serrage métallique PG16
4	1	025-179	Joint d'étanchéité multi-trous PG16 - 2 trous
5	1	025-175	Joint d'étanchéité multi-trous PG16 - 3 trous
6	1	026-G025BM	Circuit Télécommande E/S (Pas de résistance)
7	1	038-279	Autocollant de la boîte de circuit
8	3	026-G074	Connecteur de soupape solénoïde - 5' (1.5 m)
9	1	026-H16-1	Harnais de communication avec câble - 30' (9.1 m)
10	1	026-H01-1	Câble de communication - 3 Fil - 20' (6 m)



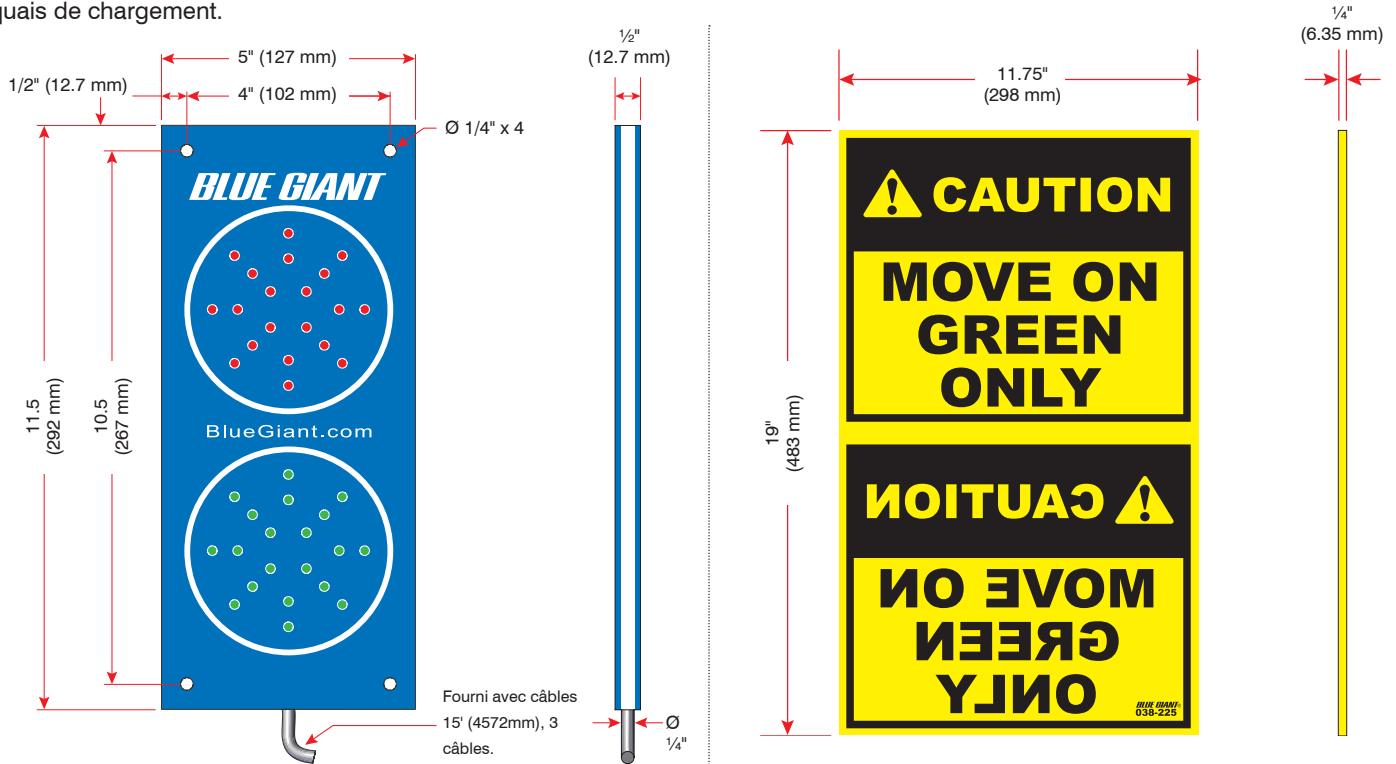
13.9 E/S DE LA TÉLÉCOMMANDE OPTIONNELLE

TÉLÉCOMMANDE OPTIONNELLE E/S PIÈCE # 70-0020			
ITEM	QTÉ	# PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	110-404	Boîte de jonction
2	1	026-G025-99	Circuit télécommande optionnelle E/S
3	1	025-173	Presse-étoupe PG9
4	1	025-176	Écrou de serrage métallique PG9
5	1	025-174	Presse-étoupe PG16
6	1	025-177	Écrou de serrage métallique PG16
7	1	025-175	Joint d'étanchéité multi-trous PG16 - 3 trous
8	1	026-G031-C	Câble de communication protégé - 15' (4,5 m)



13.10 SIGNALISATION OPTIONNELLE DU FEU DE SIGNALISATION / MIROIR

Les feux de signalisation DEL à faible encombrement et le signal d'avertissement du lecteur d'image miroir améliorent la sécurité des quais de chargement.



Feu de signalisation extérieur pour conducteur, pièce # 032-461.

Panneau d'avertissement extérieur du conducteur, pièce # 038-225.
(Français 038-225F / Espagnol 038-225S / Portugais 038-225P)

NOTE: Montez-les sur une surface plane. NE PAS déformer le boîtier d'éclairage.

14.0 DÉPANNAGE DU QUAI NIVELEUR



ATTENTION

N'essayez pas d'installer, de faire des réparations ou des ajustements. Seul un technicien qualifié et autorisé doit effectuer le processus d'installation. Contactez votre revendeur ou distributeur local pour obtenir de l'aide.

PROBLÈME	CAUSE DU PROBLÈME
<p>Le quai ne s'élève ou ne se baisse pas lorsque le bouton tactile «DECK / DOWN» est actionné. Le moteur démarre et fonctionne.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rotation incorrecte du moteur <ul style="list-style-type: none"> - Triphasé ou monophasé: - Voir le moteur pour la rotation du moteur 2. Liquide hydraulique faible ou inexistant dans le réservoir <ul style="list-style-type: none"> - Contrôler le niveau du liquide hydraulique 3. Pompe défectueuse dans le Powerpack <ul style="list-style-type: none"> - Remplacer la pompe 4. Couplage entre la pompe et le moteur cassé / usé <ul style="list-style-type: none"> - Remplacer le couplage 5. Soupape de décompression hors réglage <ul style="list-style-type: none"> - Tourner la vis de réglage du détendeur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le pont commence à soulever 6. Moteur raccordé à des bornes incorrectes du moteur Blue Genius™ <ul style="list-style-type: none"> - Voir le schéma de câblage à l'intérieur du panneau de commande Blue Genius™
<p>Le quai ne se lèvera pas lorsque le bouton tactile «DECK» est actionné. Le moteur ne tente pas de fonctionner. Aucun son n'est entendu, l'alimentation principale est présente.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Capteur de porte (en option) <ul style="list-style-type: none"> - S'assurer que la porte est complètement ouverte - Vérifier la présence de toute interférence dans le capteur de porte et en cas de panne, de réparation ou de remplacement - Vérifier le connecteur sur le bornier (Entrée 1) 2. Bobine défectueuse à bord du contacteur <ul style="list-style-type: none"> - Remplacer la circuit de courant 3. Mauvais quai sélectionné <ul style="list-style-type: none"> - Contacter l'usine ou le concessionnaire Blue Giant
<p>Le quai ne s'élève ou ne se baisse pas lorsque le bouton tactile «DECK / DOWN» est actionné. Le moteur essaye de fonctionner, mais le disjoncteur / fusible de l'alimentation se déclenche et le moteur s'arrête.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bloc d'alimentation du moteur défaillant 2. Câblage défectueux 3. Fusible / disjoncteur choisi trop faible 4. Tension d'alimentation incorrecte du moteur (moteur à double tension) <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier que la tension appliquée est la même que la tension raccordée au moteur
<p>Le quai ne commence pas à se déplacer immédiatement lorsque le moteur tourne. Le déploiement du quai est retardé.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. De l'air est piégé dans le cylindre de levage du quai <ul style="list-style-type: none"> - Purger le système. Voir le point 3 ci-dessous 2. Limiteur de pression réglé trop bas sur le bloc d'alimentation 3. Le tuyau hydraulique n'a pas été rempli de liquide préalablement à l'installation <ul style="list-style-type: none"> - Pour purger l'air du système hydraulique: - Actionner le niveleur de quai et placer le pont dans sa position complètement abaissée, en dessous du niveau - Attendez 10 secondes et amenez le quai à la position initiale. Re-testez. Si le retard est toujours présent, répéter cette étape.

14.0 DÉPANNAGE DU QUAI NIVELEUR (SUITE)

**ATTENTION**

N'essayez pas d'installer, de faire des réparations ou des ajustements. Seul un technicien qualifié et autorisé doit effectuer le processus d'installation. Contactez votre revendeur ou distributeur local pour obtenir de l'aide.

PROBLÈME	CAUSE DU PROBLÈME
Le quai s'élève partiellement puis s'arrête. Le moteur continue à fonctionner et fait plus de bruit que d'habitude.	<ol style="list-style-type: none"> Niveau de l'huile hydraulique bas dans le réservoir <ul style="list-style-type: none"> - Possible fuite de liquide. Réparer selon les besoins - Remplir le réservoir hydraulique avec du fluide hydraulique propre et neuf - Le niveau d'huile correct est 3/4 plein lorsque le quai et la languette sont dans leur position complètement abaissée, au-dessous du niveau
Le quai s'arrête pendant l'abaissement sans raison apparente.	<ol style="list-style-type: none"> La vitesse d'abaissement est réglée à une vitesse trop rapide <ul style="list-style-type: none"> - Un réglage est nécessaire pour ralentir la descente. Se référer au réglage de la soupape du bloc d'alimentation - Le fusible de vitesse anti-chute se verrouille si la vitesse d'abaissement est trop rapide, et le quai ne descendra pas davantage <p>NOTE: Pour ouvrir un fusible à vitesse verrouillée: "Appuyez sur le cylindre «DECK» ". Soulevez le quai à sa position entièrement verticale. Appuyez sur le bouton «DOWN» et effectuez un nouveau test, en descendant pour un cycle complet.</p> Erreur de solénoïde <ul style="list-style-type: none"> - Enquêter et corriger
Le quai ne se déplace pas lorsque le bouton «DECK / DOWN» est actionné. Le quai est en position initiale et le moteur ne fonctionne pas. Un cliquetis peut être entendu à l'intérieur du panneau de contrôle Blue Genius™.	<ol style="list-style-type: none"> Moteur non branché ou mal connecté <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier le schéma de câblage fourni à l'intérieur du panneau de commande Blue Genius™
La languette ne bouge pas tout de suite.	<ol style="list-style-type: none"> Le cylindre de la languette a de l'air piégé à l'intérieur <ul style="list-style-type: none"> - Actionner la languette (en la déplaçant vers le haut et vers le bas) pendant que le quai est en position verticale et aussi pendant qu'il est complètement déployé Longueur de tuyau trop longue. Purger le système en craquant le raccord du tuyau hydraulique au niveau de la languette.
La languette ne s'étend pas lorsque le plateau est en position rangée.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifier le niveau du liquide hydraulique et ajouter du liquide si nécessaire. Ne pas trop remplir. Le niveau d'huile correct est de 3/4 lorsque le quai et la languette sont dans leur position complètement abaissée, en dessous du niveau du sol. Le bouton du quai n'a pas été maintenu assez longtemps, créant un délai entre le quai montant et la languette s'étendant
La languette ne s'étend pas lorsque le bouton est actionné. Le quai monte lorsque le bouton «DECK» est touché	<ol style="list-style-type: none"> L'électrovanne SV3 est inactive. Vérifier le câblage du SV3. Vérifier que la tige de l'électrovanne SV3 n'est pas endommagée et que la bobine SV2 n'est pas ouverte L'électrovanne SV1 est actif. Vérifier le câblage ou si la tige est endommagée
La languette est activée lorsque le bouton «DOWN» est utilisé.	<ol style="list-style-type: none"> L'électrovanne SV3 est active <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier les connexions du circuit E / S pour une terminaison correcte des électrovannes - Vérifier le câblage des connecteurs des électrovannes SV2 est inactif et SV3 est actif
La languette ne se plie pas lorsque le bouton «LIP» est actionné.	<ol style="list-style-type: none"> Les électrovannes SV1 ou SV3 (ou les deux) sont inactives <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier le câblage des électrovannes

15.0 MESSAGES DU LCD BLUE GENIUS™



ATTENTION

N'essayez pas d'installer, de faire des réparations ou des ajustements. Seul un technicien qualifié et autorisé doit effectuer le processus d'installation. Contactez votre revendeur ou distributeur local pour obtenir de l'aide.

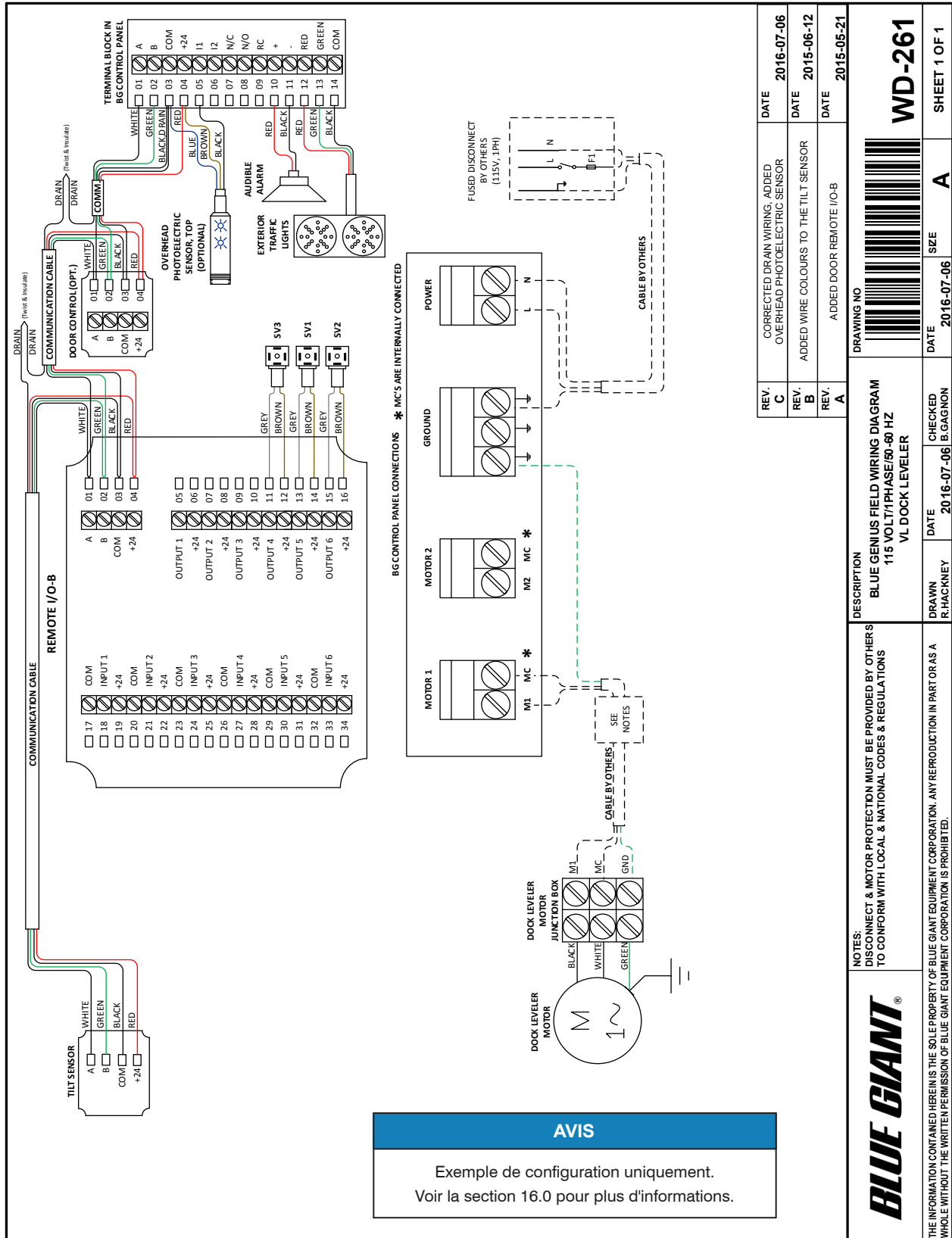
MESSAGE	EXPLICATION
'Restraint is Engaged or Bypassed.' 'Dock Leveler Restored.'	Le dispositif de retenue a été engagé ou contourné; Le niveleur de quai peut maintenant être déployé. (S'applique aux unités de combo avec des niveleurs de quai de stockage verticaux uniquement)
'Raising Leveler'	Le bouton «Deck» est touché: le pont se lève maintenant de la position déployée.
'Lowering Leveler'	Le bouton «Down» est touché: le quai baisse.
'Deck Moving'	Le pont est en mouvement: soit en déploiement ou en train de s'abaisser à la position garée. Ce message apparaît lorsque le bouton «Deck» a été relâché.
'Raising Lip'	Le bouton «Lip» est touché ou l'opérateur a maintenu le bouton «Deck» jusqu'à ce que la languette ait été déployée. Ce message s'affiche également lorsque le bouton «Deck» est maintenu enfoncé jusqu'à ce que le niveleur de quai de stockage vertical ait atteint la position initiale.
'Lowering Lip'	Le bouton «Lip» a été touché, provoquant la baisse de la languette pour le chargement en dessous du niveau du sol.
'Leveler is Restored'	Le niveleur de quai est en position initiale.

16.0 SCHÉMAS DE CÂBLAGE

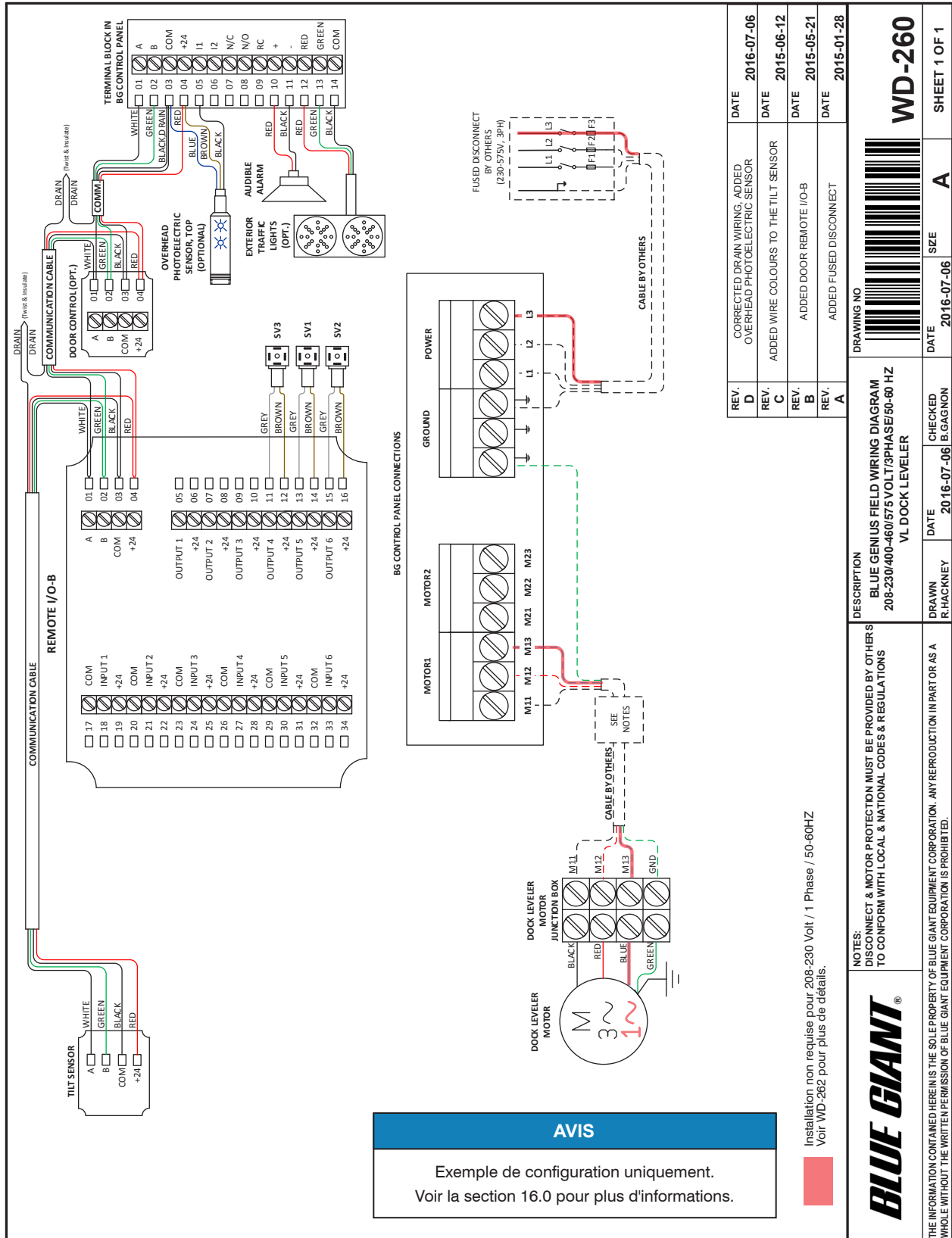
AVIS

Les schémas de câblage suivants sont uniquement des exemples de configuration. Des schémas de câblage spécifiques à vos besoins seront fournis à l'intérieur du panneau de commande et / ou dans le cadre de votre dossier de soumission.

16.1 DIAGRAMME DE CÂBLAGE - 115V MONOPHASE



16.2 WIRING DIAGRAM—208-600V TROIS PHASES



AVIS

Exemple de configuration uniquement.
 Voir la section 16.0 pour plus d'informations.

Installation non requise pour 208-230 Volt / 1 Phase / 50-60HZ
 Voir WD-262 pour plus de détails.



NOTES

BLUE GIANT[®]
BLUE GIANT EQUIPMENT CORPORATION

Corporate 85 Heart Lake Road South
Brampton, ON, Canada L6W 3K2
t 905.457.3900 f 905.457.2313

USA 6350 Burnt Poplar Road
Greensboro, NC 27409
www.BlueGiant.com